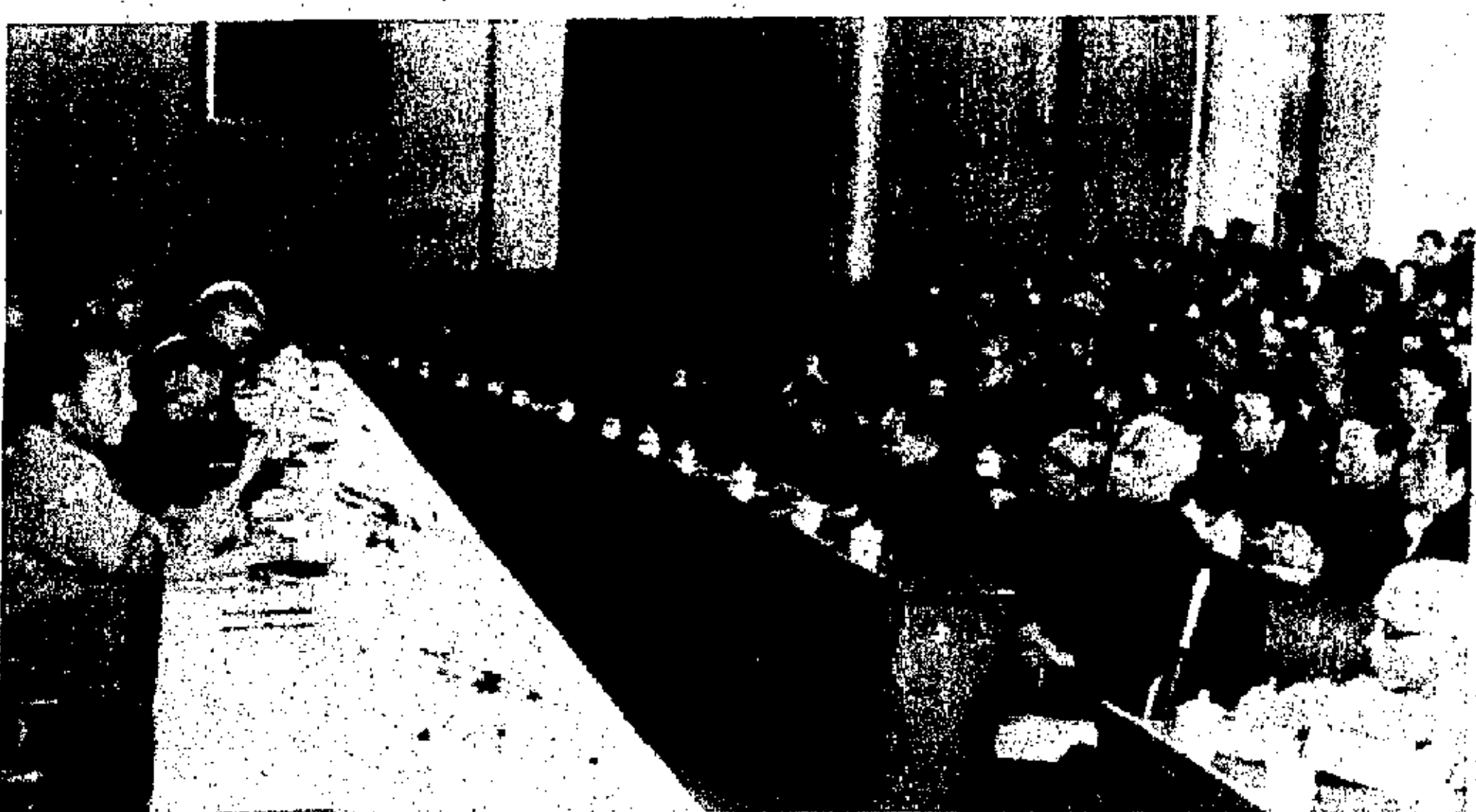






# 海南中在家學科



金的大員委部學科四第院學科中加參請邀為記書央中中，日十二月五  
權胡。功成滿圓的會談次道親親熱熱，會談進行舉禮仁懷海海南中在，員委  
。活講了表發並會談座座席席出等那

(攝武揚社華新)

## 科學院學部大會圓滿閉幕 將訂科學規劃和長遠設想

### 李昌提出要建適合國情特點的技術體系

【本報訊】科學院學部大會，於五月二十二日圓滿閉幕。會中通過了《科學院學部大會決議》，並選出學部委員。大會期間，李昌院長曾作報告，強調科學院應根據我國國情，建立適合我國特點的技術體系。大會並通過了《科學院學部大會決議》，其中指出：科學院應根據我國國情，建立適合我國特點的技術體系。大會並通過了《科學院學部大會決議》，其中指出：科學院應根據我國國情，建立適合我國特點的技術體系。

## 趙總理電哈克總統 賀中巴建交卅周年

### 國防部長耿飭會見已海軍參謀長

【本報訊】趙總理於五月二十二日電賀哈克總統，慶祝中巴建交三十周年。國防部長耿飭於五月二十二日會見了海軍參謀長。耿飭在會談中，對海軍參謀長在過去三十年中所作的貢獻表示敬意，並希望海軍參謀長能繼續為我國海軍建設作出貢獻。

## 海南中在學科 堂仁懷赴邀應家學科 談座持主自親邦耀胡

### 題問大濟經民國決解力致召號

【本報訊】科學院學部大會，於五月二十二日圓滿閉幕。會中通過了《科學院學部大會決議》，並選出學部委員。大會期間，李昌院長曾作報告，強調科學院應根據我國國情，建立適合我國特點的技術體系。大會並通過了《科學院學部大會決議》，其中指出：科學院應根據我國國情，建立適合我國特點的技術體系。

## 學部添設新學組 錢學森自願參加

【本報訊】科學院學部大會，於五月二十二日圓滿閉幕。會中通過了《科學院學部大會決議》，並選出學部委員。大會期間，李昌院長曾作報告，強調科學院應根據我國國情，建立適合我國特點的技術體系。大會並通過了《科學院學部大會決議》，其中指出：科學院應根據我國國情，建立適合我國特點的技術體系。

## 包括一師兵力和薩姆導彈坦克等 侵東越軍邊境再增兵

### 民東部隊準備予反擊

【本報訊】據越南官方消息，侵東越軍邊境再增兵。民東部隊已作好準備，隨時準備予反擊。據悉，越軍此次增兵，是為了加強其在邊境地區的防禦力量，以應對我國邊境部隊的威脅。

## 慶祝和平解放卅周年 拉薩舉行歌舞盛會

【本報訊】拉薩市為慶祝和平解放三十周年，於五月二十二日舉行了一場大型歌舞盛會。盛會吸引了數百名觀眾參加，場面熱鬧。歌舞盛會中，表演了多場精彩的民族舞蹈和歌劇，充分展示了拉薩市的藝術水平。

## 中行與美商簽協議 開展黃金押借業務

【本報訊】中國銀行與美國商會簽署了一項協議，開展黃金押借業務。根據協議，中國銀行將為美國商會提供黃金押借服務，以滿足其在國際貿易中的資金需求。此舉將有助於加強中美兩國在金融領域的合作。

## 泰國銀行家昨午會見 廖承志昨午會見

【本報訊】泰國銀行家於五月二十二日午間會見了廖承志。廖承志在會談中，對泰國銀行家在過去三十年中所作的貢獻表示敬意，並希望泰國銀行家能繼續為我國經濟建設作出貢獻。

## 海南探開放政策 （上接第一版）

【本報訊】海南島探開放政策，旨在吸引投資，促進經濟發展。據悉，政府將採取一系列措施，包括簡化審批程序、降低稅收負擔等，以吸引國內外投資者。此舉將有助於推動海南島的經濟繁榮和社會進步。

## 法政局今天起有大變化

【本報訊】法國政局今天起將有大變化。據悉，法國政府將對內政進行重大調整，包括改組內閣、調整政策等。此舉將對法國的政局產生深遠影響。

## 首都集會預祝兒童節

【本報訊】首都各界將於五月三十一日舉行集會，預祝兒童節。集會將邀請政府官員、社會各界代表和兒童代表參加，共同慶祝這一重要節日。

## 啟事

本公司因業務需要，特此啟事。請廣大客戶注意，本公司將繼續為您提供優質服務。

## 廣告類分報公大

本報廣告部承接各類廣告業務，包括報紙廣告、戶外廣告等。歡迎垂詢。



包括——師兵力和薩姆導彈坦克等

民東部隊準備予反擊

泰國邊防軍奉命戒備準備隨時保衛國土

遊蹤地臨江岸，泰國邊防軍隊已處於戒備狀態。

該報記者稱，十九日進入東庫寨已處於戒備狀態。二十三日，一位泰國軍士由來又省察區已乘船對面的柬埔寨境內。

越南已向馬德望省大野地五個地方，一個師的兵力和大批武器，其中海龍船一艘，四艘小艇，最近，在許務梅地與泰交界的附近，五個地方，這些現況已通知向尼曼軍的方向調動，另外還有一些坦克開向馬寧山，軍用物資的新裝動，泰國軍隊已做好防務的進攻，以對泰國的進攻。

據此間，暹羅邊防部隊的一批約有三十公里的薩姆特連的亞蘭值十四日，軍士，頭頭指向泰國領土。目前，泰國邊防部隊已奉命處於戒備狀態，加強了巡邏，隨時準備伺機行動。

——聯合報越下的報

# 美國防核警報系統設計低劣且不可靠

所用電腦並不能滿足工作需要

[illegible]

# 密特朗今接任總統

**當即進入宮中地下掩體接收核密碼**

科拉多斯、胡爾的起程是經過德總理府會議於一九〇〇年決定，採用因利與大德世界性軍事問題及控制會一就緒時，將有幾天的時間。

**【法新社巴黎二十日電】**據此間消息，十九號下午九點三十分抵達上庫倫官邸，卸下的吉斯兩人然後接受愛密特·伯龍尼人一位。密待明要帶幾家密子擊斃所稱的「如何改變」的密碼。密待明則要求另一套密碼。

**世界衛生組織通過禁奶粉作母乳廣告**

法國總統吉斯卡諾、德總理希特勒十九日親視醫食工作人員告別，他的職務將在廿一日由普梅蘭正式接任。

(合衆國際社)

世界衛生組織通過  
禁奶粉作母乳廣告

## 促請一四六個會員國履行規定

經過多年的爭論後，世界衛生組織年會終於以九三對三票，通過這項國際法，另九票棄權。該組織已請求其屬下一四六個會員國，履行該法的全部規定。

在世界嬰兒食品生產國中，只有美國一國投票反對，日本、英、荷和瑞士則投贊成票。

二十日電 數以千百萬隻飢腸轆轤 被人們

政府已頒布緊急戒嚴令，同時動員「滅鼠隊」盡力將老鼠清除。

這些老鼠重半公斤，由鼻子至尾巴長三十五公分。

老鼠是躲藏密閉路，牠們鑽進鄉村和農田，在當地人民中激起恐慌。老鼠至少以對一半之多過當地人食。

過去幾星期，埃及報紙一直報導一些埃及老鼠的災情。

數以千萬計老鼠造成災情。

當局宣布緊急狀態正

下月結為友好港

那霸與福州結成姊妹市

【時事社東京二十日電】即將滿滿四十年周年的日本那霸與中國的天津港，即將締結為友好港，並定於下月二十五日在天津市舉行簽字儀式。

【時事社那霸二十日電】二十日為那霸市開港卅六十年，該市為紀念，同日與中國福州市締結為友好姊妹都市。

一現狀堪憂 血的驗說道：腹膜炎，活生生被吃掉，除一副被咬至骨頭的脊椎外，甚麼也沒有剩下。

在札幌醫院附近一條村路，農民道達，老鼠吃掉了五百隻活生生的小雞，吃光了二公畝的麥，吃至只剩主莖，並把雞皮和老弱溺人。

在大倉老鼠猖獗之下，家畜和牛羣根本招架不住。

鼠多成災的現象是一年多以前開始的。一九七三年以埃塞俄比亞之後，許多蘇伊士運河沿線的村莊和城鎮。

千隻 首級 我們 不 都 搶 埋 上

# 黑格取消訪日計劃

美駐日大使則迴避美核艦訪日問

【合衆國際社東京二十日電】美國國務卿希爾星期三取道日本進行的訪問，同時美大使艾雅脫抵日，迴避美核艦訪問日本的問題。

在前往美國日本大使館午餐時，希爾曾對美、日、美斯菲爾會新任外務大臣田中。賴壽正說：「二十年前，敝有原美國海軍第一支驅逐日本橫濱和神戶各港口。」

一項大使使團訪問，美斯菲爾曾對田中說：「美、日兩國已「履諾」，沒有使美艦駛入，但他「重申」美、日兩國已「履諾」，既不承認，也不否認。在東京地方存在或否存在核武的說辭。

漢城高麗大學學生

**昨與防暴警察搏鬥**

二十名神甫在光州第二天絕食

【本報專訊】主教神甫在南方城市光州過第二天絕食，為一年前的暴動「分擔罪」。目擊者說，在流亡學生在校園衝破三次的防禦門牌十三號，原係宗教政府。生釋放被捕的學子。

【路透社魯爾二

又第四對首  
試管嬰兒——今天在墨爾  
鉢呱呱墮地，像所有其  
他一孌，宜固試管嬰兒  
這次暴力對抗  
否有人受傷。

**試名** 嬰兒出世  
有口 試也。安嬰。  
一、本報記者見  
恩得露醫小組現  
管昨 在時在試育技術方面已成  
嬰為世界先驅。他的發育  
人也說，母嬰平安，嬰兒  
重六磅。  
在波大利亞以外地  
方，只有哥倫比亞嬰兒外  
流出生，都是生開創此技  
術的英國。除人外，  
所有做實驗嬰兒都是女性。

，醫生認為，女性胚胎可能較能經受得住人工植入。

，入去空空，老恩便在這些地方，到處巡視，每十二個月能產六千個幼蟲。牠們能鑽透乾硬的泥土，不下幾吋。萬三千隻蟲子，務靜伏於泥沙，正準備一萬三千隻蟲子，入去空空，老恩便在這些地方，到處巡視，每十二個月能產六千個幼蟲。牠們能鑽透乾硬的泥土，不下幾吋。萬三千隻蟲子，務靜伏於泥沙，正準備一萬三千隻蟲子，

役」。他們的戰鬥號令是：「見鼠就殺」。

駝耕牛  
「滅鼠戰役」

他們上星期在一個城鎮消滅了九十二萬隻老鼠，在另一個地方又消滅了四十萬零九百隻。然後，鼠患被驅逐進了石灰坑的街道裏，然後不斷地在開闢市郊出現，並成羣結隊來犯毀滅隊。

據報道，

滅鼠鼠患。

報上登了一封讀者來信急呼：「救救完全被老風控制了，它們把我們的一切在只有坐待它們來咬我們了！」

是會遭到和道位來信作者同緣的命運

我們知道  
閣下  
只有一個要求

閣下需要盡量爭取時間，船隻進出港口，越快越好。

美國加州聖地牙哥港，有先進的貨運設備及各種特殊服務，船隻進出，貨物上落，都快如輪轉。

我們設有現代化的貨櫃起卸裝備，高效率的農產品，化學物品貯存及輸送系統，保證閣下的貨物運轉，快捷妥當。加上我們的港口交通暢順，工作人員人手充足，絕不耽誤行程。我們船隻轉口速率甚高，其他美國西岸港口罕有其匹，閣下當然明白其中道理；而且碼頭費之低廉，亦為西岸之最。

時間就是金錢。請利用美國加州聖地牙哥港，讓我們以事實證明。請與我們遠東區經理張勝年先生接洽。地址：香港銅鑼灣郵政信箱 30939 號。電話：5-786259

**THE  
PORT  
OF SAN  
DIEGO**

# THE PORT OF SAN DIEGO.

無端被捲入暗殺漩渦！

天皇巨星

阿倫狄龍

普慶

明珠

五場請早

獻映

盛大

今天

九十分鐘內分分鐘死人

知道秘密要殺殺！

風聲洩漏要殺殺！

殺手無處不在！驚魂無處不現！

SHOOT TO KILL

SOUTHERN CO. LTD.

冷殺！追殺！暗殺！狂殺！

一周內的第二次暴動。據日華考說，有近百名學生被警廳拘捕。高麗大學是南朝鮮規模最大、聲望最高的私立院校之一。《美聯社》南朝鮮第二版二十日漢城電：該大學的學生溫厚，舉行反政府示威，並唱救國救民歌，要求民主改革。該校學生說，五百名學生聚集在學校圖書館大樓前面，唱救國歌，開始燒校門外面，但沒有六人被警察拘留。學生說，示威持續約兩小時，在示威團，學生相當願地散去。

參加，他們說，強大的警察部隊雲集在大學校門外面，但示威將接近結束時，只有約一百名警察關門，學生相當願地散去。

學生說，警察沒有使用武力。他們說，抗議學生散發傳單，高呼反政府口號，要求建立民主和推翻總統全斗煥的政府。

學生說，警察沒有使用武力。他們說，抗議學生散發傳單，高呼反政府口號，要求建立民主和推翻總統全斗煥的政府。

內蒙古北境乃中國傳統名產，為北亞類之精品，亦補氣血之良藥。平昔中外，歷史悠久。未嘗經中華人民共和國內蒙古自治區外貿局及土畜產進出口公司委託為香港、澳門、星加坡、馬來西亞、泰國及台灣等處之獨家總經銷。

近接該處商人持該產品在市場上兜售，本公司特此提出嚴警告，如有侵犯本公司該項經銷權益者，應負一切法律責任。

一九八一年五月二十日

永吉利企業有限公司啟

大 公 報 分 類 廣 告

每 個 大 位 四 字 小 個 三 十 六 個

每 個 位 幣 五 元

[illegible]















# 無線硬撼麗的亞唱

## 下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

# 重資購少林三十六房

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

「無線」以重慶路亞唱比賽，以今年最後一場，在「麗的」硬撼之下，下週日晚「決賽」觀衆將難以抉擇。

# 梁淑怡擬搞兒童舞台劇

梁淑怡擬搞兒童舞台劇，吳慧萍由美返港助設計。

梁淑怡擬搞兒童舞台劇，吳慧萍由美返港助設計。

梁淑怡擬搞兒童舞台劇，吳慧萍由美返港助設計。

梁淑怡擬搞兒童舞台劇，吳慧萍由美返港助設計。

梁淑怡擬搞兒童舞台劇，吳慧萍由美返港助設計。

# 衛姐港退儀慧錢

衛姐港退儀慧錢，事其無說倫杏吳。

衛姐港退儀慧錢，事其無說倫杏吳。

衛姐港退儀慧錢，事其無說倫杏吳。

衛姐港退儀慧錢，事其無說倫杏吳。

衛姐港退儀慧錢，事其無說倫杏吳。

# 孟平月出閣昨天結婚

孟平月出閣昨天結婚，其夫黃錦輝工程師。

孟平月出閣昨天結婚，其夫黃錦輝工程師。

孟平月出閣昨天結婚，其夫黃錦輝工程師。

孟平月出閣昨天結婚，其夫黃錦輝工程師。

孟平月出閣昨天結婚，其夫黃錦輝工程師。

# 出醜的事

出醜的事，阿帆。

出醜的事，阿帆。

出醜的事，阿帆。

出醜的事，阿帆。

出醜的事，阿帆。

# 帝女花月底開鏡

帝女花月底開鏡，米雪余安安主演。

帝女花月底開鏡，米雪余安安主演。

帝女花月底開鏡，米雪余安安主演。

帝女花月底開鏡，米雪余安安主演。

帝女花月底開鏡，米雪余安安主演。

# 染演的戀畸年忘

染演的戀畸年忘，《香飄飄》談。

染演的戀畸年忘，《香飄飄》談。

染演的戀畸年忘，《香飄飄》談。

染演的戀畸年忘，《香飄飄》談。

染演的戀畸年忘，《香飄飄》談。



「隔夜錢」開市仍處於十六厘二五、十六厘的較高水平，上午曾成至十六厘二五，下午則回落至十六厘二五，收市時則回升至十六厘二五。

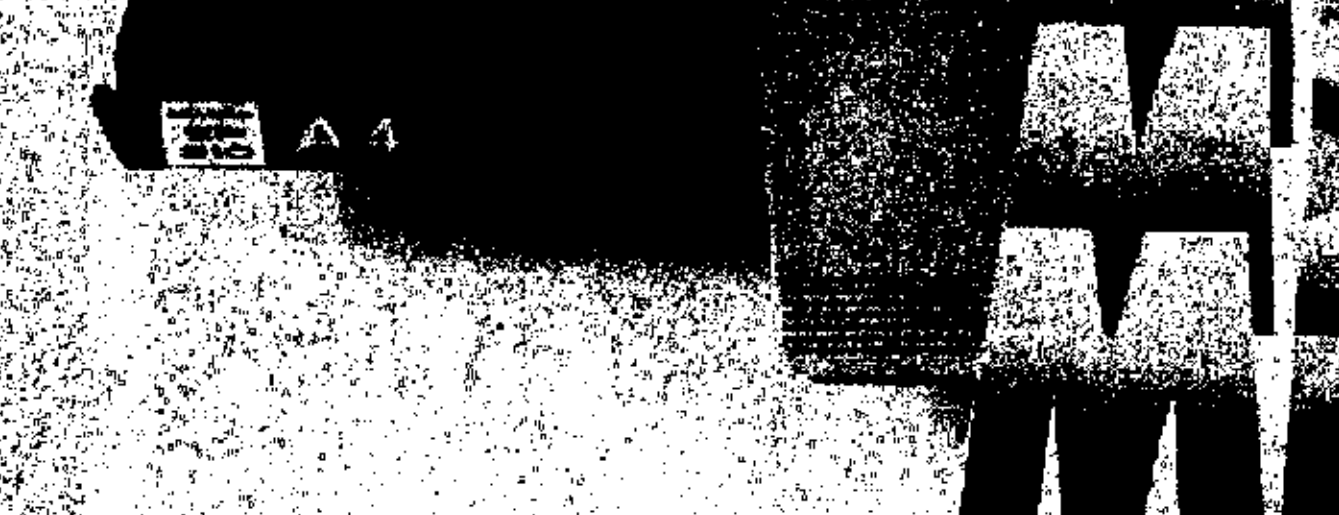
五月十八日至廿二日下午  
十 空中俱樂部

**父女情**  
劇中人：鄭裕玲

**影迷與我**  
劇中人：鄭少秋/沈殿霞

**恩愛夫妻**  
劇中人：甄妮/黃日華

**紅歌星**  
劇中人：



# 萬能達普通紙乾式影印

萬能達先進的科技成就，超越時代，頂頂驚人；今日更運用最新電腦知識，創造一系列最先進的普通紙乾式影印機，其精密程度，媲美太空設計，更設有自動調節炭粉系統及色澤自動控制系統，即使大量影印，副本色澤及層次都保持清晰傳真，張張一樣。

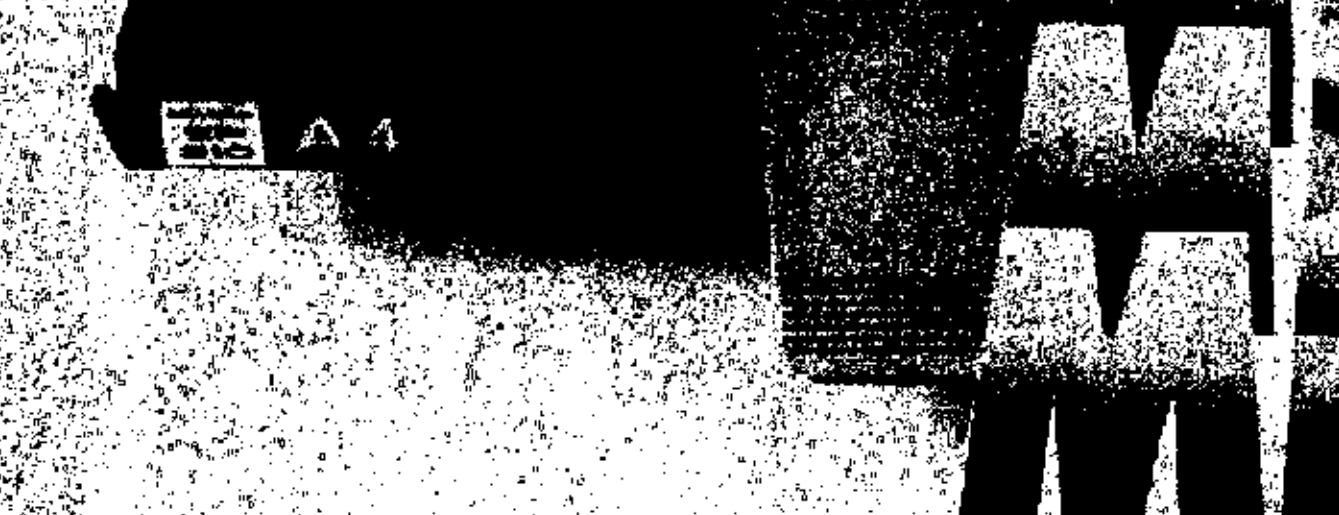
萬能達普通紙乾式影印機，備有EP710、EP620及EP310三款設計，小巧易操作，方便快捷，效果超群，最適合各行各業的嚴格要求。

## EP 3

- 自動炭粉
- 隨機
- 每分鐘
- 獨立操作
- 最大 (297mm)
- 指示系統
- 手動

萬能達香港有限公司九龍漆咸道南67-71號安年大廈

客風潮之後，有些人  
才敢細股改入盤  
可是昨日市場中買  
力者，首推倫  
大市。據經紀說，昨日  
九龍倉破九元關



# 萬能達普通紙乾式影印

萬能達先進的科技成就，超越時代，頂頂驚人；今日更運用最新電腦知識，創造一系列最先進的普通紙乾式影印機，其精密程度，媲美太空設計，更設有自動調節炭粉系統及色澤自動控制系統，即使大量影印，副本色澤及層次都保持清晰傳真，張張一樣。

萬能達普通紙乾式影印機，備有EP710、EP620及EP310三款設計，小巧易操作，方便快捷，效果超群，最適合各行各業的嚴格要求。

## EP 3

- 自動炭粉
- 隨機
- 每分鐘
- 獨立操作
- 最大 (297mm)
- 指示系統
- 手動

萬能達香港有限公司九龍漆咸道南67-71號安年大廈

**HP 310**  
**科技巨星 驚世奇機**  
**Q PPC**  
 皮粉系統, 配合低磨擦線紋,  
 導真, 位位均勻  
 薄影墨劃, 由 1-99 張。  
 紙 12 張 (A4 尺寸)  
 電腦按鈕裝置。  
 面積為 10" × 14"  
 (384mm)。  
 顯示體內一切情況。  
 可選用任何紙張。



EP310  
 下 電話 3-676051  
 澳門服務站：澳門雅廉訪大馬路85號E

另發五十七號  
○敬啟：報名費，截止報名日期，三月二十日。

推出學生票  
對安德烈  
【本報訊】將於

年，昨天與大隊練波時有諠有笑，「仇仔」還向他笑道：「一世九幾時轉會返上山。」


▲在練兵場上，教頭吳偉民演習攻防戰，主要是讓陳世九及何漢章跟大隊能加強默契。量何漢章昨日試腳，運用右腳似較左

昨晚射門時，其中一球近門勁抽掛網。▲仇志強亦讚此球射得好。

▲據練後，據何漢章透露，他臨時加盟南華會，將打兩場，除戰安德烈外，還會出戰精工。

他善踢中場，曾入選國家B隊。

● 邵華。

  
MINOLTA

[illegible]

\_\_\_\_\_



# 響影入流金資量大當相 降大息拆業同行銀 厘十至降半厘六十由錢夜隔

## 守候多日又轉順

【本報訊】由於有相當大資金流入，使本港的銀行拆息在過去數日，較前日的「隔夜拆」收市價為低，較前日的「隔夜拆」收市價為低，較前日的「隔夜拆」收市價為低...

## 金市反覆走低

### 油價會議在即交投一片淡靜

【本報訊】九金昨日收市價，較前日收市價低，較前日收市價低，較前日收市價為低...

## 經濟

### 千六點關已無阻力

【本報訊】在大量資金流入香港及有分入市，主要是「六八〇」的高位，較前日收市價為低...

## 股價漲三十點 半日成交四億五千餘萬

### 大戶欲搶先離場帶動上揚

【本報訊】昨日，市場中人對半日成交四億五千餘萬，較前日成交額為高...

## 和記黃埔續挺進

【本報訊】和記黃埔昨日，此股股價續挺進，較前日收市價為高...

| 九九金       |           | 期金        |          |        |
|-----------|-----------|-----------|----------|--------|
| (每兩港元計)   |           | (每安士美元計)  |          |        |
| (5月20日)   | 六 月       | 八 月       | 十 月      |        |
| 開 市       | 3,107.00  | 490.00    | 503.50   | 520.00 |
| 最 高       | 3,117.00  | 498.00    | 504.00   | 522.00 |
| 最 低       | 3,105.00  | 490.00    | 503.00   | 522.00 |
| 收 市       | 3,113.00  | 491.00    | 503.75   | 519.00 |
| 升 降       | -19.00    | -4.50     | -5.25    | -4.00  |
| 息 價       | -15.67    | —         | —        | —      |
| 成交手數      | 106       | 7         | 1        |        |
| 期金未平合約74手 | 成交187手    | 總值9.6百萬美元 |          |        |
| 飾黃金(每兩)   | 3,300.00  | 飾白金(每兩)   | 3,330.00 |        |
| 白 銀(十安士)  | 600.00(平) | 銀行拆息10厘   |          |        |

## 香港股票行情 (五月二十日) (港幣計)

| 股票   | 收市       | 升跌      | 股票    | 收市       | 升跌     |
|------|----------|---------|-------|----------|--------|
| 恒生指數 | 1,585.10 | +30.73  | 四會成成交 | 45,569萬元 |        |
| 遠東指數 | 8,040.81 | +220.29 | 遠東成成交 | 20,226萬元 |        |
| 金銀指數 | 1,311.23 | +26.50  | 金銀成成交 | 17,163萬元 |        |
| 銀指指數 | 1,817.12 | +30.54  | 香港成成交 | 8,098萬元  |        |
| 金銀指數 | 1,398.99 | +26.79  | 九龍成成交 | 78萬元     |        |
| 股票   | 收市       | 升跌      | 股票    | 收市       | 升跌     |
| 銀行   | 122.00   | —       | 信託    | 28.00    | +1.70  |
| 匯豐   | 15.90    | +0.30   | 渣打    | 18.30    | +0.20  |
| 渣打   | 55.00    | +3.00   | 新華    | 5.70     | —      |
| 東亞   | 93.50    | +2.50   | 新昌    | 1.30     | +0.04  |
| 海外   | 7.05     | —       | 明亨    | 5.60     | -0.10  |
| 友邦   | 7.90     | —       | 隆興    | 4.15     | +0.05  |
| 嘉華   | 3.20     | +0.15   | 建利    | 1.68     | —      |
| 嘉華   | 1.40     | +0.15   | 好世界   | 7.80     | -0.10  |
| 怡和   | 15.10    | +0.70   | 世界    | 2.80     | —      |
| 怡和   | 5.70     | +0.65   | 紀德    | 8.80     | -0.05  |
| 新華   | 5.10     | -0.05   | 紀德    | 3.40     | +0.30  |
| 新華   | 4.65     | -0.05   | 新世界   | 0.80     | +0.20  |
| 工商   | 4.975    | +0.025  | 新世界   | 3.50     | —      |
| 永安   | 7.60     | +0.10   | 保華    | 0.66     | +0.01  |
| 統一   | —        | —       | 保華    | 6.30     | +0.35  |
| 亞洲   | —        | —       | 新華    | 6.20     | +0.15  |
| 綜合   | —        | —       | 新華    | 17.00    | +0.60  |
| 聯合   | 2.20     | -0.05   | 新華    | 2.95     | +0.25  |
| 莊士   | 19.30    | +0.60   | 新華    | 2.475    | +0.15  |
| 和興   | 0.82     | —       | 新華    | 0.98     | +0.06  |
| 和興   | 11.20    | +0.50   | 太古    | 13.30    | +0.80  |
| 英之   | 6.30     | —       | 太古    | 6.20     | +0.15  |
| 怡和   | 22.10    | +0.70   | 太古    | 5.85     | +0.15  |
| 怡和   | 4.05     | +0.25   | 太古    | 5.45     | +0.15  |
| 利源   | 5.60     | +0.20   | 太古    | 6.55     | +0.05  |
| 太古   | 19.50    | +0.90   | 太古    | 8.50     | +0.075 |
| 太古   | 3.50     | +0.325  | 太古    | 14.00    | +0.60  |
| 太古   | 3.40     | +0.10   | 太古    | 3.65     | +0.075 |
| 太古   | 8.05     | +0.25   | 太古    | 3.05     | +0.075 |
| 太古   | 2.15     | —       | 太古    | 2.80     | +0.05  |
| 太古   | 1.33     | +0.01   | 太古    | 1.64     | +0.06  |
| 太古   | 9.30     | +0.05   | 太古    | 0.90     | +0.02  |
| 太古   | 13.90    | +0.20   | 太古    | 1.71     | +0.01  |
| 太古   | 65.00    | -0.50   | 太古    | 0.46     | +0.015 |
| 太古   | 7.00     | +0.10   | 太古    | 1.14     | +0.02  |
| 太古   | 4.50     | +0.20   | 太古    | 1.61     | —      |
| 太古   | 4.425    | +0.125  | 太古    | 2.60     | -0.05  |
| 太古   | —        | —       | 太古    | 2.825    | +0.075 |
| 太古   | —        | —       | 太古    | 4.00     | —      |
| 太古   | —        | —       | 太古    | 0.475    | +0.005 |
| 太古   | —        | —       | 太古    | 9.35     | +0.10  |
| 太古   | 2.00     | -0.05   | 太古    | 2.65     | —      |
| 太古   | 5.00     | —       | 太古    | 46.00    | —      |
| 太古   | 6.80     | —       | 太古    | 37.00    | —      |
| 太古   | —        | —       | 太古    | 3.70     | +0.05  |
| 太古   | 9.30     | +0.50   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 3.75     | —       | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 1.65     | —       | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 3.35     | +0.15   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | —        | —       | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 4.65     | +0.125  | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 4.80     | +0.15   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 3.35     | -0.05   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 12.70    | —       | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 9.40     | -0.20   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 27.90    | —       | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 5.20     | +0.05   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 6.30     | +0.10   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 8.15     | +0.10   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 21.00    | +0.20   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 13.60    | +0.70   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 18.10    | +0.10   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 28.40    | +0.80   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 9.00     | +0.45   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 5.35     | +0.05   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 5.55     | —       | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 3.025    | +0.075  | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 3.775    | +0.025  | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 28.50    | +0.16   | 太古    | —        | —      |
| 太古   | 14.00    | +0.50   | 太古    | —        | —      |

| 富格林金價 5月20日 |      |
|-------------|------|
| 1安士         | 2695 |
| 10安士        | 1380 |
| 100安士       | 705  |
| 1000安士      | 238  |
| 買入          | 2695 |
| 賣出          | 2715 |
| 10安士        | 1395 |
| 100安士       | 715  |
| 1000安士      | 248  |

景福金銀有限公司 德輔道中30-32號 電話：5-249888

## 從前兩用機須撥掣選頻

# 全自動選頻

直接接收中國及香港電視節目，無須另外上下撥掣

### 18" CPT-1861

### 20" CPT-2066

## 全自動選頻 兩用型 SUPER DUAL

日立牌最新推出最新兩用型彩色電視機，全自動選頻，無須另外上下撥掣，能接收中國及香港兩地之電視節目，畫面清晰穩定，設計精美完善，為你增添更多觀感享受，且是饒富國內親友之最佳禮品

## 日立牌 HITACHI

香港日立有限公司 日立電機(中國)有限公司  
Hitachi-Elesonic (China) Ltd.  
HITACHI (H.K.) LTD.  
25 Dundas Street, Hong Kong  
Showrooms: Hitachi Family Plaza, 25-27 Elizabeth House, 250 Gloucester Road, Hong Kong

| 港股倫敦報價 五月二十日 |       |
|--------------|-------|
| 匯豐           | 16.10 |
| 渣打           | 22.20 |
| 和興           | 19.50 |
| 金銀           | 8.125 |
| 金銀           | 14.30 |
| 金銀           | 19.50 |
| 金銀           | 28.40 |
| 金銀           | 9.40  |

(以港幣計)

## 港元指數達八九點八

【本報訊】雖然昨日港元指數達八九點八，較前日收市價為高...

## 美匯越過五四六

【本報訊】此間美匯越過五四六，較前日收市價為高...

## 九龍倉破九元關

【本報訊】九龍倉昨日，此股股價破九元關，較前日收市價為高...

一、比...  
二、比...  
三、比...  
四、比...  
五、比...

父女情...  
劇中人：鄭裕玲

萬能達...  
萬能達先進的科技成就...

萬能達...  
萬能達先進的科技成就...

萬能達...  
萬能達先進的科技成就...

萬能達...  
萬能達先進的科技成就...

萬能達...  
萬能達先進的科技成就...

萬能達...  
萬能達先進的科技成就...



### 入口船期預告

| 船名                   | 開來港口 | 月 | 日  | 公司 |
|----------------------|------|---|----|----|
| MAH II               | 曼谷   | 5 | 23 | 太古 |
| GYOKURYU             | 日本   | 5 | 23 | 太古 |
| PRIMERA PEAK         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SILVER STAR          | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| AUST. ENTERPRISE     | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| TARONGA              | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| YORKTOWN             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| RHEIN MARU           | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ZIM HONGKONG         | 香港   | 5 | 23 | 太古 |
| NL. SPAARNEKERK      | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| RIVER ADADA          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| GISO MARU            | 日本   | 5 | 23 | 太古 |
| SANKO SCORPIO        | 日本   | 5 | 23 | 太古 |
| RAGNA BAKKE          | 日本   | 5 | 23 | 太古 |
| SL. DEFENDER         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| MARINE CONTAINER     | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| DOVAN No. 2          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| KUO LIE              | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ZIM SINGAPORE        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SAN FRANCISCO MARU   | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| DIAMOND PHOENIX      | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PACIFIC CONVOY       | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| YANG CHENG           | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CER AMSEA            | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| TA TUNG              | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| HSING HWA            | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PROF. RYLKE          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| STRAIT CONTAINER     | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| SAN JUAN             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| NL. LOIRE            | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| AURELIO III          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| AMERICAN LIBERTY     | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| TAKASAGO MARU No. 12 | 日本   | 5 | 23 | 太古 |
| UNRYU                | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| GREEN FORWARD        | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| JEBEL ALI            | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PRINCE MANILA        | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PRAYDE SEA           | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| DRAGONER MAERSK      | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ANHSING              | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| BONNY STAR           | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| JUTLANDIA            | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| MARIA                | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| EVER VALIANT         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| EVER VITAL           | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| HP ACE               | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CHEVALIER DE BLOS    | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ABOITZ CONCARRIER    | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| SHINSEI MARU         | 日本   | 5 | 23 | 太古 |
| ORT. CHAMPION        | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| THOMASVERRETT        | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| LAMMA ISLAND         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| DONAM No. 1          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| HP JINJU             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| MAY SKY              | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| GREAT CONCERT        | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| XIAOSHOU             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| LARGES BAY           | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| MERCATOR             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| S.A. ALPHEN          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| SEAMASTER I          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| FUKUZAKI MARU        | 日本   | 5 | 23 | 太古 |
| H.K. ACE             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| OCEAN ESPERANCE      | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| TERRIER              | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| BAYRON               | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ORT. DESTINY         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| NORDHEIDE            | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CLIPPER ACE          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| KARA/CAREER          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| EVER LIGHT           | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CHAR MOU             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ZIM CALIFORNIA       | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| HP DONAM             | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| MAERSK MONDO         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| GREEN FORTUNE        | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| SL. DEVELOPER        | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| NAVALIS              | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CHEVALIER ROZE       | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PIONEER PRIMORYA     | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| GOLDEN LAKE          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CITY OF EDINBURGH    | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PRES. TAYLOR         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| FORMOSA CONTAINER    | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ARLID MAERSK         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| LEISE MAERSK         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CATAMARCA II         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| ALTS                 | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| BLUE MERCURY         | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |
| NEW PANTHER          | 澳洲   | 5 | 23 | 太古 |

### 出口船期預告

| 船名                | 開往港口 | 月 | 日  | 公司 |
|-------------------|------|---|----|----|
| NIKITA MITCHENKO  | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| EVER VITAL        | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| DRAGONER MAERSK   | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PROF. RYLKE       | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| LARGES BAY        | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| GREEN FORTUNE     | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CHEVALIER ROZE    | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| PIONEER PRIMORYA  | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| NIKOLAY GOLOVANO  | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| NL. CRYSTAL       | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| HOWA MARU         | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| EASTERN LEADER    | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| OCEAN PRIMA       | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CAPELLA           | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CITY OF EDINBURGH | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| KOREAN JACEWON    | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| KAPITAN KREMS     | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| HALLE             | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| JUTLANDIA         | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| EVER LIGHT        | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CHAR LY           | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| TRANSWORLD BRIDGE | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| KOSTRENA          | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| CHEVALIER DE BLOS | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| TYSLA             | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| LEISE MAERSK      | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| KHOD. FAKHOMOV    | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| HAKATA MARU       | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| GREEN FORWARD     | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| OCEAN HOPE        | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |
| BENAVON           | 歐洲   | 5 | 23 | 太古 |

### 東南亞線

| 船名                | 開往港口 | 月 | 日  | 公司 |
|-------------------|------|---|----|----|
| TANGA             | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SEA REJOICE       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NANSING I         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| THE MALAYAN       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ST. GRACE         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CORAMONT          | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| HONG YIN          | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| FORTUNE TRADER    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SANKO SCORPIO     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CATTLEA ACE       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| BLUE ACE          | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| GISO MARU         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| MAH II            | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ABOITZ CONCARRIER | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| H.K. ACE          | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SHINSEI MARU      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| YAMASUJI MARU     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| MEDAN MARU        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| FUKUZAKI MARU     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| THOMASVERRETT     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NAVALIS           | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| BLUE MERCURY      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ARLID MAERSK      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| YAMASUJI MARU     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NEPTUNE TOPAZ     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| WORLD TIGER       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| OPULENCE          | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ESCOBA            | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| COSMO             | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CENTRAL VISAYAS   | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| PRAYDE SEA        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SOVEREIGN ACCORD  | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| KAERNY            | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| YUKI MARU         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SINGAPORE         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| GLORIA TRADER     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ELECTRO ACE       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ELIZAN MARU       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CECILIE MAERSK    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| PALM              | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| EASTERN MERCURY   | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NEW HYSAN         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| YAMATO MARU       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| EYSSA STAR        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| WORLD CARRIER     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| WORLD LION        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CHONG WIND        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |

### 北美洲線

| 船名                 | 開往港口 | 月 | 日  | 公司 |
|--------------------|------|---|----|----|
| ELBE EXPRESS       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ZIM HONGKONG       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| DIAMOND PHOENIX    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SL. INNOVATOR      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| AMERICAN LIBERTY   | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| EVER VALIANT       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CLIPPER ACE        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ORT. CHAMPION      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SL. DEVELOPER      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| TERRIER            | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| PRES. HOOVER       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ALVA MAERSK        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ALSTAL EXPRESS     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ASIA ACE           | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SL. FINANCE        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| JOHN LYKES         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ORT. EXECUTIVE     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| AMERICAN MARKETER  | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| YOKOHAMA MARU      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NEPTUNE CORAL      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SUNSHINE ISLAND    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SEAPAC PRINCETON   | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SL. LIBERATION     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| PRES. JEFFERSON    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ARLID MAERSK       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| PRES. TRUMAN       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NEW GOLDEN PHOENIX | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| BARBER PERSEUS     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ZIM CALIFORNIA     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| FAR EAST TRADER    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| RHEIN EXPRESS      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| AMERICAN LARK      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| EVER SPRING        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| BARBER TALISMAN    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SL. FREEDOM        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SARGODHA           | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |

### 中南美洲線

| 船名             | 開往港口 | 月 | 日  | 公司 |
|----------------|------|---|----|----|
| EVER VALIANT   | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NL. LOIRE      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| MARIA          | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| SAN JUAN       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| YORKTOWN       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CHAR MOU       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| TERRIER        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| VICTORIA I     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| PROTARIO       | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| LLOYD SYDNEY   | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| GARA LUISA     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| BARBER PERSEUS | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NL. BANGKOK    | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| GOLDEN TRADER  | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| TAIYUAN        | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| RUSSELLSHEIM   | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NAGARA         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| DITTE SKOU     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |

### 澳洲·新西蘭線

| 船名               | 開往港口 | 月 | 日  | 公司 |
|------------------|------|---|----|----|
| AUST. ENTERPRISE | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| NL. FRANKLIN     | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| RAGNA BAKKE      | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| XIAOSHOU         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| ALTS             | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |
| CHENG TU         | 新加坡  | 5 | 23 | 太古 |

**UNEI ASIA LINE**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**ISHIN LINE**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**AFUKU LINE**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**移民**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**中食一號船**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**川崎近海株式會社**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**招商局輪船公司**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**上海北**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**力恒**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**香港火車時刻表**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**德成貨運有限公司**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**川崎近海株式會社**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**招商局輪船公司**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**上海北**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**力恒**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**香港火車時刻表**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**解放牌、東風牌載重汽車**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**國產三環牌鑄鐵管**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**國內送貨**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**國家標準水泥、鋼窗、香港交款**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**贈車回鄉·支援四化**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行

**利記車行**  
五月廿二日開行  
五月廿三日開行  
五月廿四日開行  
五月廿五日開行  
五月廿六日開行  
五月廿七日開行  
五月廿八日開行  
五月廿九日開行  
五月三十日開行  
五月三十一日開行



10

|     |     |       |            |
|-----|-----|-------|------------|
| 西地  | 招商局 | 船     | 名          |
| A48 | 招商局 | 美商    | GYOKURYU   |
| B38 | 招商局 | 歌臣    | PRIMERIA   |
| 蘇地  | 鳳   | 俄皇    | SILVER S   |
| A40 | 洋   | 英商企索  | AUST, EN   |
| 列島  | 明   | 大喇加   | TARONGA    |
| A41 | 華   | 威登    | YORKTOW    |
| A14 | 招南局 | 萊蘭丸   | RHEIN MA   |
| A49 | 招商局 | 新香港   | ZIM HONG   |
| 沙石  | 招商局 | 波那士巴尼 | SPAN       |
| A16 | 豐   | 亞大列   | RIVER AD   |
| A21 | 招南局 | 義利丸   | GISO MAR   |
| 輪地  | 華   | 三光    | SANKO SC   |
| 蘇地  | 直   | 羅華拿   | RAGNA E    |
| 列島  | 源   | 保佛拿   | SL, DEFEC  |
| A36 | 麥達初 | 海富    | MARINE C   |
| A18 | 安   | 海南二號  | DONAM N    |
| B1  | 東   | 渣士尼尼  | ASTARNIA   |
| B14 | 泉   | 開利    | KUO LI     |
| A27 | 安   | 新里加波  | ZIM SINGA  |
| B19 | 昌   | 三藩市丸  | SPAN FR    |
| 列島  | 夏   | 鑽石    | DIAMOND    |
| A12 | 招南局 | 太平洋特使 | PACIFIC CO |
| A21 | 亞利  | 恩域    | YANG CHE   |
| B2  | 源   | 新蘭花   | CER AM SE  |
| B8  | 華   | 大新    | TA TUNG    |
| B5  | 永   | 興華    | HSING HW   |
| A7  | 招商局 | 賴爾基   | PROF, RY   |
| 合   | 商   | 海峽貨櫃  | STRAIT CO  |
| 輪   | 古   | 海峽    | SPAN       |

**BRUNEI ASIA LINE**  
汶萊沙巴砂朥越特快航線

**南星** NANSENG V. 21/81  
五月廿二日 落貨  
廿三日 開行

直航：汶萊，古晉，詩巫。


**巴越海** PRAVADE SEA  
V. 9/81  
五月廿九日 落貨  
五月三十日 開行

直航：汶萊、納閩、亞庇、山打根。

總代理：國光船務公司  
九龍華英大廈9/F K677816、878923  
此啟

|   |   |                          |
|---|---|--------------------------|
|  | <p>名神汽船株式會社<br/><b>Meishin Line</b></p> |                          |
| <p>神戶丸</p>  | <p>"KOBE MARU"</p>                      | <p>5月20日到<br/>5月21日開</p> |
| <p>義宗丸</p>  | <p>"GISO MARU"</p>                      | <p>5月24日到<br/>5月25日開</p> |
| <p>勇喜丸</p>  | <p>"YUKI MARU"</p>                      | <p>5月30日到<br/>5月31日開</p> |
| <p>大和丸</p>  | <p>"YAMATO MARU"</p>                    | <p>6月2日到<br/>6月3日開</p>   |


泊 B17 泊  
新加坡  
新加坡  
新加坡  
新加坡


**正福汽船株式會社**  
**SHOFUKU LINE**

**寶利雅士** 載貨、散貨、二日下午五時  
 BONTAI AOE (VOY. 116) 包箱、三日下午五時  
**飛航雅士** 載貨、散貨、廿四日下午五時  
 CHIEPANG AOE (VOY. 12) 包箱、廿五日下午五時  
**亞州雅士** 載貨、散貨、廿八日下午五時  
 ASIA AOE (VOY. 19) 廿九日下午五時

川航日本：香港—馬尼拉  
**香港雅士** 載貨、散貨、廿四日下午五時  
 HONG KONG AOE (VOY. 9) 包箱、廿五日下午五時  
**有利雅士** 載貨、散貨、五月初十日下午五時  
 ELEGANT AOE (VOY. 60) 包箱、六月初一  
**高砂丸** 載貨、散貨、五月初十日下午五時  
 TAKASUGO MARU 12

不計出口貨  
 五月二十四日  
 總代理：東洋船務有限公司



**勝**

型國產汽

79號五樓

5-788642

**營業**

**大 公 報**

告廣類分

個六十三字小個四大位個每

元五幣港位個每

**尼龍紗、滌綸布**

尼龍蚊帳布、雨傘、  
電風扇、有廠直接供  
應 質優可意文貨辦準  
精洽廠商電話 H二二

**移民**

加拿大美國執業律師在港竭誠  
辦理：專業介紹，移民擔保，  
全部代辦，詳電立達移民法

**徵求** **尋人** **尋訪**

姓名黎松男五十多歲一九五零年，我與你由廣州沙河到香港九龍尋你岳母，以後，你工在沙撈越，我工在碼頭前三十多年，因我住址變遷失去聯繫甚為掛念望見報來信聯繫。

地址廣州沙河新村七十三號劉柱

| 九日每    |             |
|--------|-------------|
| 船名     |             |
| 美西美    | MAH II      |
| 歌古隆    | GOKURYU     |
| 綠星     | PRIMERA     |
| 銀星     | SILVER S    |
| 金鑽企案   | AUST. EN    |
| 大朝加    | TORONGA     |
| 羅登     | YORKTON     |
| 藍蘭丸    | RHEIN MA    |
| 新香港    | ZIM HONG    |
| 紐華士巴尼吉 | NL. SPA     |
| 聖大河    | RIVER AD    |
| 義志丸    | GISO MARU   |
| 三波     | SANKO SC    |
| 順華碧琪   | RAGNA BA    |
| 係德者    | SL. DEFE    |
| 海濱     | MARINE C    |
| 兩南二號   | DONAM NO    |
| 渣士尼亞波  | JASTARNIA   |
| 蘭利     | KUO LIE     |
| 新錫加坡   | ZIM SINGA   |
| 三港市丸   | SAN FRANG   |
| 賴加恩    | DIAMOND     |
| 太平洋特使  | CLEVELAND   |
| 認威     | CANG CHEE   |
| 新嶺海    | CER AM SE   |
| 大同     | TA TUNG     |
| 興振     | HSING HW    |
| 順順基    | PROF. RYI   |
| 海候貨櫃   | STRAIT CO   |
| 亞齊華    | SAN JUAN    |
| 亞細利    | NL. LOIRE   |
| 美國自由   | AURELIO I   |
| 三十二高砂丸 | AMERICAN    |
| 安麗     | ATAKASGO    |
| 榮進     | UNRYU       |
| 亞里     | GREEN FO    |
| 流華馬尼   | NL. MANIL   |
| 巴越海    | PRAVADE     |
| 得力高士   | DRAGOER     |
| 安興     | ANHSHNG     |
| 實利士    | BONNY STA   |
| 萊蘭地亞   | JUTLANDIA   |
| 瑪利亞    | MARIA       |
| 長勇     | EVER VALI   |
| 維生     | EVER VITA   |
| 邦士騎士   | HP ACE      |
| 亞寶士貨櫃  | CHEVALIER   |
| 藍絲絲    | ABOTITZ CO  |
| 新里丸    | BLUE ACE    |
| 東方亮軍   | SHINSEI MA  |
| 香港柏良利  | ORTH, CHAM  |
| 南丫島    | (THOMASEVI) |
| 蘭南一號   | LAMMA ISL   |
| 賓州     | DONAM NO    |
| 美佳     | HP JINJU    |
| 小市口    | MAY SKY     |
| 拿士灣    | GREAT CON   |
| 麥加多    | XIAOSHIKOU  |
| 南非設花   | LARGS BAY   |
| 海雄一號   | MERCATOR    |
| 福崎丸    | S.A. ALPHEN |
| 甲斐丸    | SEAMASTER   |
| 香港雅士   | FUKUZAKI M  |
| 海陸     | KAI MARU    |
| 地利     | H.K. ACE    |
| 貝隆     | OCEAN ESP   |
| 東方海龍   | TERRIER     |
| 飛航維士   | BAYRON      |
| 江發     | ORD. DESTI  |
| 展照     | NORTHEIDE   |
| 嘉寶     | CLIPPER AC  |
| 新加州    | KARA/CARE   |
| 東南     | EVER LIGHT  |
| 馬士基滿   | CHAR MOU    |
| 榮富     | ZIM CALIFOR |
| 發展者    | HP DONGNAI  |
| 利拿尼士   | MAERSK MOR  |
| 露絲騎士   | GREEN FORT  |
| 薩摩利亞   | SL. DEVELOP |
| 金洲     | NAVALIS     |
| 愛登堡城   | CHEVALIER   |
| 寶島貨櫃   | PIONER PRIM |
| 阿利特馬士  | GOLDEN LAKE |
| 利足馬士   | CITY OF EDI |
| 卡大馬士   | FRES. TAYLO |
| 曼佛斯    | FORMOSA CO  |
| 藍水星    | EARILD MAE  |
| 新豹     | LEISE MAE   |
|        | ELEO MAE    |
|        | CATAMARC    |
|        | ALDIS       |
|        | BLUE MERCU  |
|        | NEW PANTHE  |



永南食品公司董事王漢熙表示

# 速食麵本港市場飽和 外銷市場前景十分好

永南食品公司董事王漢熙表示



【本報訊】速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

## 中國各地急凍點心 在港銷路穩步增加

【本報訊】中國各地急凍點心，在港銷路穩步增加。據悉，這類點心在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

## 工業進行多元化 港府應給予獎勵

【本報訊】港府應給予獎勵，以鼓勵工業進行多元化。據悉，這類點心在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

## 經紅濟

【本報訊】經紅濟，在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

## 法國興業銀行擴展業務 北京辦事處六月起辦公

【本報訊】法國興業銀行擴展業務，北京辦事處六月起辦公。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

香港商品交易所行情 (6月20日)

| 貨名 | 單位 | 收市    | 最高    | 最低    | 平均    |
|----|----|-------|-------|-------|-------|
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |
| 原糖 | 磅  | 82.00 | 82.50 | 81.50 | 82.00 |

### 星光行十三層易主 售價為港幣八億元

【本報訊】星光行十三層，日前易主。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 九龍灣兩幅官地 工務署招標承租

【本報訊】工務署招標承租，九龍灣兩幅官地。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 店酒假度灣景愉 計設師則名際國

【本報訊】愉景灣度假酒樓，由名師設計。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 本港風扇冷氣機 入口轉口續增長

【本報訊】本港風扇冷氣機，入口轉口續增長。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 本港風扇冷氣機 入口轉口續增長

【本報訊】本港風扇冷氣機，入口轉口續增長。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 美檸檬西柚價升 澳洲啤梨來貨減

【本報訊】美檸檬西柚價升，澳洲啤梨來貨減。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 東京股市止跌回升 美元兌日圓匯價升

【本報訊】東京股市止跌回升，美元兌日圓匯價升。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 法銀行提高優惠率 星洲股市交投活躍

【本報訊】法銀行提高優惠率，星洲股市交投活躍。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 富格林金幣 唔祇可以投資保值， 重可以用嚟做首飾添！

【本報訊】富格林金幣，唔祇可以投資保值，重可以用嚟做首飾添！據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 富格林金幣 唔祇可以投資保值， 重可以用嚟做首飾添！

【本報訊】富格林金幣，唔祇可以投資保值，重可以用嚟做首飾添！據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。



## 富格林金幣

世上投資黃金的最佳方式

購買富格林金幣須知：

- 富格林金幣，標準含金量國際公認。
- 四種重量：分別含1安士、1/2安士、1/4安士及1/10安士 999.9金。
- 每年大量鑄造，非紀念性金幣。
- 買賣方便，銷售處遍佈港九及新界。
- 各地通行，全球最暢銷之真金金幣。

購買富格林金幣，唔祇可以投資保值，重可以用嚟做首飾添！

富格林金幣首飾現於港九各大珠寶金飾行均有出售，歡迎查詢及訂造各款設計。

### 本港風扇冷氣機 入口轉口續增長

【本報訊】本港風扇冷氣機，入口轉口續增長。據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。

### 富格林金幣 唔祇可以投資保值， 重可以用嚟做首飾添！

【本報訊】富格林金幣，唔祇可以投資保值，重可以用嚟做首飾添！據悉，該行在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。永南食品公司董事王漢熙表示，該公司在港經營速食麵業務已逾十年，目前正積極向外銷市場發展。他指出，速食麵在港市場已趨飽和，但外銷市場前景十分好。



在華設廠  
就四千港元一天，一個月  
於四萬港元，加上四個代  
表以及他們的住房、旅費  
等，一年要花一百萬港元  
，相當昂貴。不過，他們  
並不是要在短期獲得利潤，而是從長遠方面  
着眼。他希望能進一步找尋與中國銀行及其  
他地區企業合作的机会。

100

購買備有四種黃金的最佳方式，鑲成美觀別緻的富格林鑲嵌成銀不但別出心裁，名多得。用來送禮，更

100

去貨量取決酷熱天氣持續時間

踏入夏季，冷氣機的銷路遂逐漸進入旺季。各名牌廠的冷氣機在電器商店職員的刻意陳列下，格外觸目。而各個牌子冷氣機的價格也隨相宜而相宜，希望在這個消費旺季中多做生意。今年，冷氣機的銷售情況將會怎樣？由於市面消費力普遍低落，而冷氣機的售價又比去有較大幅度的調升，故此，商人對今夏冷氣機銷路的估計均顯得審慎，一般認為將會維持去年的水平，就算有增長，其增價亦不如去年。

香港人的一些商人認為，不能機械地去看計算。道可能是香港唯一有一定的消費潛力，即是在整個市面呈弱不景氣時，某些消費品仍能保持暢旺的銷路，這與當時的氣候、氣候很有關係。他們說，冷氣機的銷路與天氣有密切關係，當氣溫升到三十度時，銷量驟增多倍，當氣溫下降至二十度時，銷量便減少一半。這裏有反季節的現象。

電器有不同之處，因此，今年如果天氣氣候為熱，有長良的進量已有長良的進量。跟美國一些牌子氣機不遑多讓，方面却較之相宜。此類受用戶歡迎。今年美國除了約克歌等名牌產品提高外，比日本機的高，比一般的提高。度都比日本機為高。兩者的售價差距過小。

下，日本冷氣機

# 一年中有五個月 本港居民開冷氣

據一項調查顯示，本港的住宅用戶，平均一年使用冷氣機五點四五個月，超過百分之五的住宅用戶，是在五月上至十月的一段期間使用冷氣機，使用最多的月份則是八月。

非住宅用戶使用冷氣機的時間較長，約為七點八五個月，最多使用亦在八月前後的一個月內。

| 氣冷用家<br>1980 1979    | 氣冷用家<br>1980 1979    | 扇風用<br>1980   |
|----------------------|----------------------|---------------|
| 萬一千七百<br>一億六千<br>四百萬 | 元三十四萬<br>一億八千<br>二百萬 | 萬一百六十<br>二千七百 |
| 萬                    | 元八百七十七<br>三百六十六萬五千元  | 萬一百八十八        |

冷子牌國各把部行器電大各，臨將夏炎  
。騰運客頗遠，前在列陣居間、機第

本港風扇冷氣機  
人口轉口續增長

據工商統計處的統計數字顯示，一九八〇年香港家用及工業用電風扇和冷機的出口、入口、轉口總值都在增長中。面是有關數字（單位，港元）：

|    |          |
|----|----------|
| 出口 | 二億七千四百九十 |
| 入口 | 八千二百     |
| 轉口 | 七百三十五    |

|             |             |                  |
|-------------|-------------|------------------|
| 扇風用         | 1980        | 1981             |
| 六億五千<br>七百萬 | 一億五千<br>九百萬 | 五萬<br>六十三萬<br>九萬 |

| 工業用風扇 |      | 1980 | 1979 |
|-------|------|------|------|
| 萬     | 一百六十 | 元    | 三十四萬 |
| 萬     | 二千七百 | 九萬   | 一億八千 |
| 萬     | 一百八十 | 萬    | 八百七十 |

|     |       |         |              |
|-----|-------|---------|--------------|
| 家用冷 | 1979年 | 六十四萬八千元 | 一億三千八百六十七萬五千 |
|-----|-------|---------|--------------|

|            |          |
|------------|----------|
| 業工<br>1979 | 氣<br>198 |
| 一百一十萬元     | 三十四萬元    |
| 一千五百三十四萬元  | 一億八千二百萬元 |
| 一百五十五萬元    | 八百七十七萬元  |

|             |                              |   |      |
|-------------|------------------------------|---|------|
| 氣冷用<br>1980 | 萬<br>一千七百<br>二百萬<br>四百萬<br>萬 | 元 | 二千七百 |
|-------------|------------------------------|---|------|

一年中有五個月  
本港居民開冷氣

據一項調查顯示，本港的住宅用戶，平均一年使用冷氣機五點四五個月，超過百分之五十的住宅用戶，是在五月至十月的一段期間使用冷氣機，使用最

非住宅用戶使用冷氣機的時間較長，約為七點八五個月，最多使用亦在八月前後的三個月內。

100

尔！

米  
青

天鑑

# 厚 绘

江  
紹  
興

# 健安

衣倫

女天

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)




夠靜、夠凍、又慳電，梗係...  
美國原庄**佳士拿**冷氣機

**Airtemp**  
Room Air Conditioners

各大電器行均售

總代理：  
香港液體氣有限公司  
九龍彌敦道469號新光商業大廈十四樓  
電話：3-846193

**三菱重工  
零舍不同**

**活動式冷氣機  
Mitsubishi  
Super Cool Wagon**

**去到邊  
涼到邊**

- 沙田第一城 荃灣中心
- 海花園 荳蔻花園 華富邨
- 錦綸花園 碧麗花園 沙角邨
- 葵芳新邨 香港仔中心
- 東亞花園 寶雲花園 恒泰閣
- 黃埔新村 富豪花園 康樂園
- 沙田中心 太古城 世界花園
- 美菱花園 健威花園
- 美太仙上邸 長沙灣邨
- 紫雲閣 興華邨 石排灣邨
- 田曉邨 北角邨 恆福花園
- 黃竹坑邨 漁灣邨 德豐邨
- 祐敦合邨 順利邨 陳安邨
- 牛頭角上邸 藍田邨 油塘邨
- 何文田邨 紅磡邨 萬國閣邨
- 愛民邨 山谷道邨 慈濟邨
- 天禧邨 坪石邨 秀茂坪邨
- 彩雲邨 慈榮邨 彩虹邨
- 裕安邨 慈民邨 石硤樓邨
- 碧正邨 樂富邨 石硤樓邨
- 雷山邨 美東邨 東源邨
- 南山邨 廣利苑 龍崗苑
- 大坑東邨 康利苑 葵芳邨
- 長青邨 長康邨 李鄭屋邨
- 石碇邨 石籬邨 李鄭屋邨
- 白田上邸 元洲閣邨 荔景邨
- 翠園邨 福來邨 荔景邨
- 蘭桂坊 翠園西邨 俊民苑
- 順德苑 瀾晴苑 博木苑
- 倫威苑 新發庭 友愛邨
- 元朗邨 象山邨 石圍角邨
- 梨木樹邨 葵盛東邨
- 三聖邨 葵盛東邨 葵盛東邨
- 大窩口邨 葵盛東邨
- 沙田口邨 橫頭嶺邨

**毋須安裝，  
最適合公共屋邨居民使用**

三菱重工「大旋風」活動式冷氣機，是現代家庭的避暑恩物。外型小巧，配合整潔設計，省却安裝的麻煩。特別適合公共屋邨使用。機身靈活，可隨意搬動，去到適涼到邊。

新出三菱「大旋風」(6-500 BTU/H)採用八一年最新壓縮器，特別優越，每小時電約半度，節省能源，保養容易。

總代理：和記電業有限公司  
冷氣部及陳列室：九龍土庫馬尼路道2C地  
（安日隔鄰辦公）  
電話：三一七二一、三一七二三（二線）  
各大分行均有售

購買備有四種  
黃金的最佳方式，  
鑲成美觀別緻的  
富格林鑲嵌成鑽  
不但別出心裁，名  
多得。用來送禮，更



# 購冷氣機數門多 馬力大小須適中

## 安裝方向機身特點同樣要注意

香港的夏天，烈日當空，既炎又熱，正是盛夏。現時，涼爽舒適如電風扇般，已成為家庭必備之品，而選購時亦已成為一項重要工作。選購時，要留意機身特點，以方便安裝及保養。



選購冷氣機時，首先要考慮機身特點。先考慮機身特點，再考慮馬力。馬力的大小，應視乎房間的大小而定。如果房間太小，而冷氣機馬力太大，則會造成能源浪費。反之，如果房間太大，而冷氣機馬力太小，則會造成冷卻效果不佳。

其次，應考慮機身特點。機身特點包括機身的安裝方向、機身的特點、機身的特點等。機身的安裝方向，應視乎房間的朝向而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

最後，應考慮機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

# 最貴最平未必好貨 收貨時須核對型號

冷氣機是炎熱夏季的最佳伴侶，特別是今年，悶熱天氣，令人感到不適。選購時，應注意機身的特點，以方便安裝及保養。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

選購冷氣機時，應注意機身的特點。機身的特點包括機身的特點、機身的特點、機身的特點等。機身的特點，應視乎房間的用途而定。機身的特點，應視乎房間的用途而定。

省電、耐用的  
**惠風牌冷氣機**

我工作及居住環境涼快、睡眠舒適

惠風牌冷氣機，由專業人員協助閣下直接選購，保證滿意。

香港政府購用逾五萬部。原廠售後服務，快捷妥當，壓縮機保用五年。

惠風牌分銷處通設港九各區

陳列室：  
香港德輔道中20號德成大廈二樓 5-226967  
香港灣仔軒尼士道一百七十九號 5-728553  
香港北角英皇道四號 5-704410

九龍廣東道海濱中心商場三樓 3-671461  
九龍彌敦道三九四號德興大廈 2-26692

## 樂聲牌分體冷氣機

天花板式、窗式、落地式  
款式齊備

CS-230PC205 懸掛天花板式

CS-120PK205 掛牆式

CS-37A2V 座地式

樂聲牌分體式冷氣機，設計輕、款式多，有懸掛天花板式分體、掛牆式分體及豪華座地式分體多款。樂聲牌分體式冷氣機，冷氣機與散熱器一分為二；無須鑿牆破窗，散熱器可放在戶外，能將雜聲完全隔離，份外寧靜。

| 型號          | 熱量單位/馬力   | 體積單位(吋)闊×高×深                | 價目      |
|-------------|-----------|-----------------------------|---------|
| CS-90PK205  | 9,000 1   | 30x14½x10¼/28¾x18¾x12¼(散熱器) | \$3,200 |
| CS-120PK205 | 12,000 1½ | 30x12½x10¼/30¾x18¾x14¼(散熱器) | \$3,900 |
| CS-160YC205 | 16,000 2  | 38¼x9¾x16¼/34¼x21¼x16¼(散熱器) | \$5,500 |
| CS-230PC205 | 23,000 2½ | 50x10½x21¼/35x30x18(散熱器)    | \$6,600 |
| CS-3TV2     | 28,200 3  | 49½x9x21¼/27x33x27(散熱器)     | \$7,000 |
| CS-37A2V    | 30,000 3½ | 52¾x27¾x9/26¾x33x26¾(散熱器)   | \$7,500 |
| CS-4TV2     | 36,000 4  | 64¾x9x21¼/26x33x26¾(散熱器)    | \$9,200 |

**樂聲牌**

服務中心：香港灣仔軒尼士道140號 電話：5-256161-8  
分銷處：香港德輔道中20號德成大廈二樓 電話：5-709444  
九龍彌敦道625號德興大廈二樓 電話：3-315111  
九龍北角英皇道四號 電話：3-713043  
廣州人民南路111號地下 電話：89398

日立白熊陪伴你  
日立家庭多樂趣

由5月1日開始，凡買日立牌冷氣機，即可獲贈日立小白熊一隻。

每年夏天，日立都為你預備一樣可愛小玩意，作為你的夏日伴侶。今年，日立為你帶來一隻超級又軟綿綿的小白熊，但係你小寶寶睡著時，又係居屋擺設及玩具，為你增添家庭樂趣。由5月1日起，凡買日立牌冷氣機一部，可得到一隻。

## 全部 18 款

### 日立牌冷氣機大小齊備，盡合君意

電腦系統冷氣機  
優點：省電、照顧健康  
電腦系統控制，並備高度靈敏溫度感應器，能根據室內外之溫度變化，自動調整，保持室內適當溫度，更加省電。  
設計獨特的睡眠系統，能在開機後9小時，自動停止工作，不但省電，而且能使你上床後，安穩舒適，避免因室溫過冷而醒。

\*冷氣及涼風之輸送，可根據室內溫度之變化，自行調節，甚至自動停止輸送，節省大量電力。

RA-2080B (¾匹) RAV-2109B (直立式，一匹) RA-2100BX (電腦系統，一匹)

**日立牌 HITACHI**

香港日立有限公司  
香港日立信販有限公司

九龍彌敦道625號德興大廈二樓 電話：3-304251(十線) 3-307340(九線)  
九龍彌敦道625號德興大廈二樓 電話：3-315111  
九龍彌敦道625號德興大廈二樓 電話：3-315111  
九龍彌敦道625號德興大廈二樓 電話：3-315111

## 新落成商業中心增加 中央冷氣系統生意旺 內地酒店亦樂於引進

電風扇已不能滿足現代人對舒適環境的要求，中央冷氣系統因其省電、耐用、安裝方便等優點，已成為商業中心和酒店的首選。本中心新落成，增加中央冷氣系統，生意更旺。內地酒店亦樂於引進，以提供更舒適的環境給客人。

## 約克維多利亞式冷氣機

約克維多利亞式冷氣機，以其優雅的設計和卓越的性能，成為現代家居和商業場所的理想選擇。其獨特的風扇設計，能提供更舒適的風感，同時具備強大的冷氣效果，為您帶來清涼舒適的夏日體驗。



## 新落成商業中心增加

## 中央冷氣系統生意旺

## 內地酒店亦樂於引進

## 電腦選配機組者冷量足夠而又省電

空氣調節已成為每幢商業大廈不可缺少的設備，這些冷氣系統多數採用中央冷氣，最多者則來自美國、日本，比較出名的有約克、威士丁、三寶、四寶等，它們已佔據了本港大型冷氣工程生意的一半以上。



隨著本港商業大廈不斷興建，由於新落成的商業大廈多採用中央冷氣，最多者則來自美國、日本，比較出名的有約克、威士丁、三寶、四寶等，它們已佔據了本港大型冷氣工程生意的一半以上。

約克離心式製冷機，是八十年代最先進產品，適合大型商業大廈、工廠、辦公室、酒店、商場、學校、醫院、政府大樓、住宅、汽車、飛機、火車、輪船、太空站等，其優點如下：

- ① 效率極高，節省電能，每噸冷量只需消耗約 0.8 度電。
- ② 壽命長，可達 20 年以上。
- ③ 噪音低，運行平穩。
- ④ 安裝簡便，維護容易。
- ⑤ 控制精確，溫度穩定。
- ⑥ 結構緊湊，節省空間。
- ⑦ 運行可靠，故障率低。
- ⑧ 節能環保，符合環保要求。

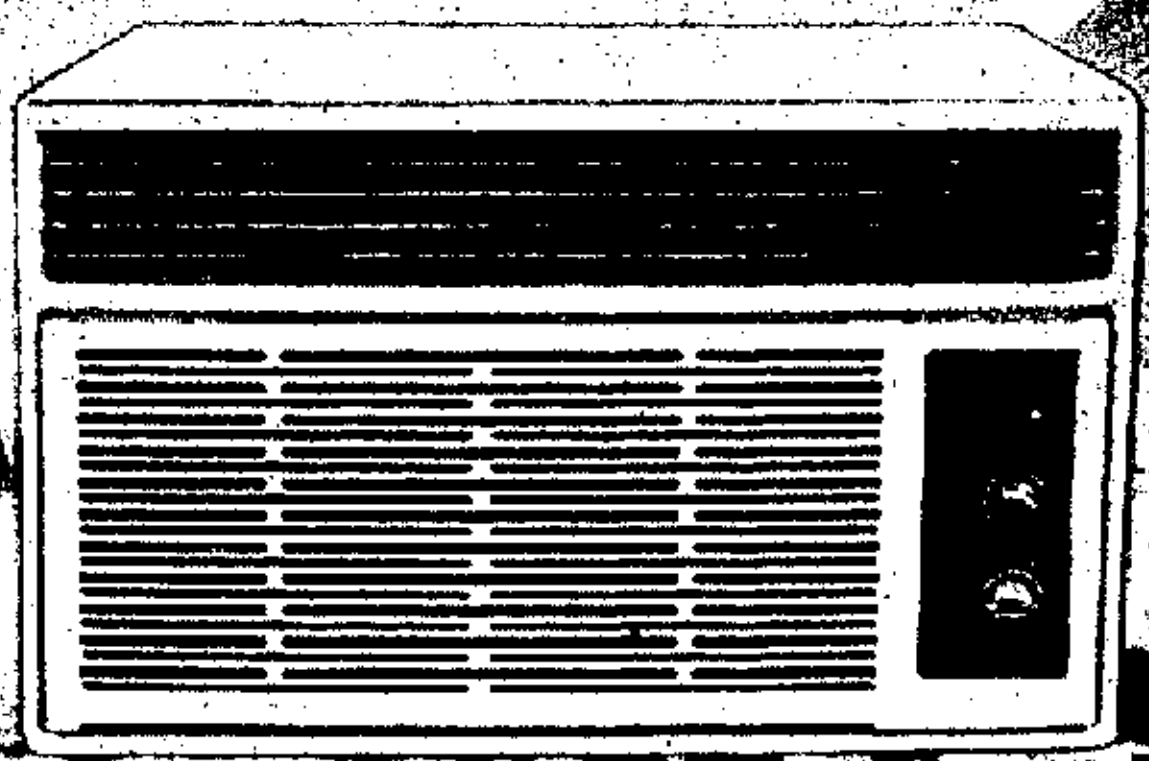
## 機新款兩出推聲樂

倍一靜寧機舊比且電燈又佳果效凍冷



今天，冷氣機不再是一個人人皆知的「電燈」，而是一個「電燈」，它不僅能為你提供舒適的環境，還能為你節省電費。樂聲冷氣機，以其卓越的性能和低廉的價格，成為市場上的首選。

樂聲冷氣機，採用最先進的壓縮機和風扇，運行平穩，噪音極低。其獨特的節能設計，能有效降低電耗，為您節省大量電費。此外，樂聲冷氣機還具有優良的除濕功能，為您提供一個舒適、健康的居住環境。

珍寶冷氣靜夾涼  
那怕烈日與嬌陽

珍寶冷氣機  
GENERAL

總代理：第一電業有限公司 地址：香港德輔道中街十至十二號十一樓 電話：5-239141 (4線)  
各大電器行均有代售

最清涼的享受  
何必刻薄自己！

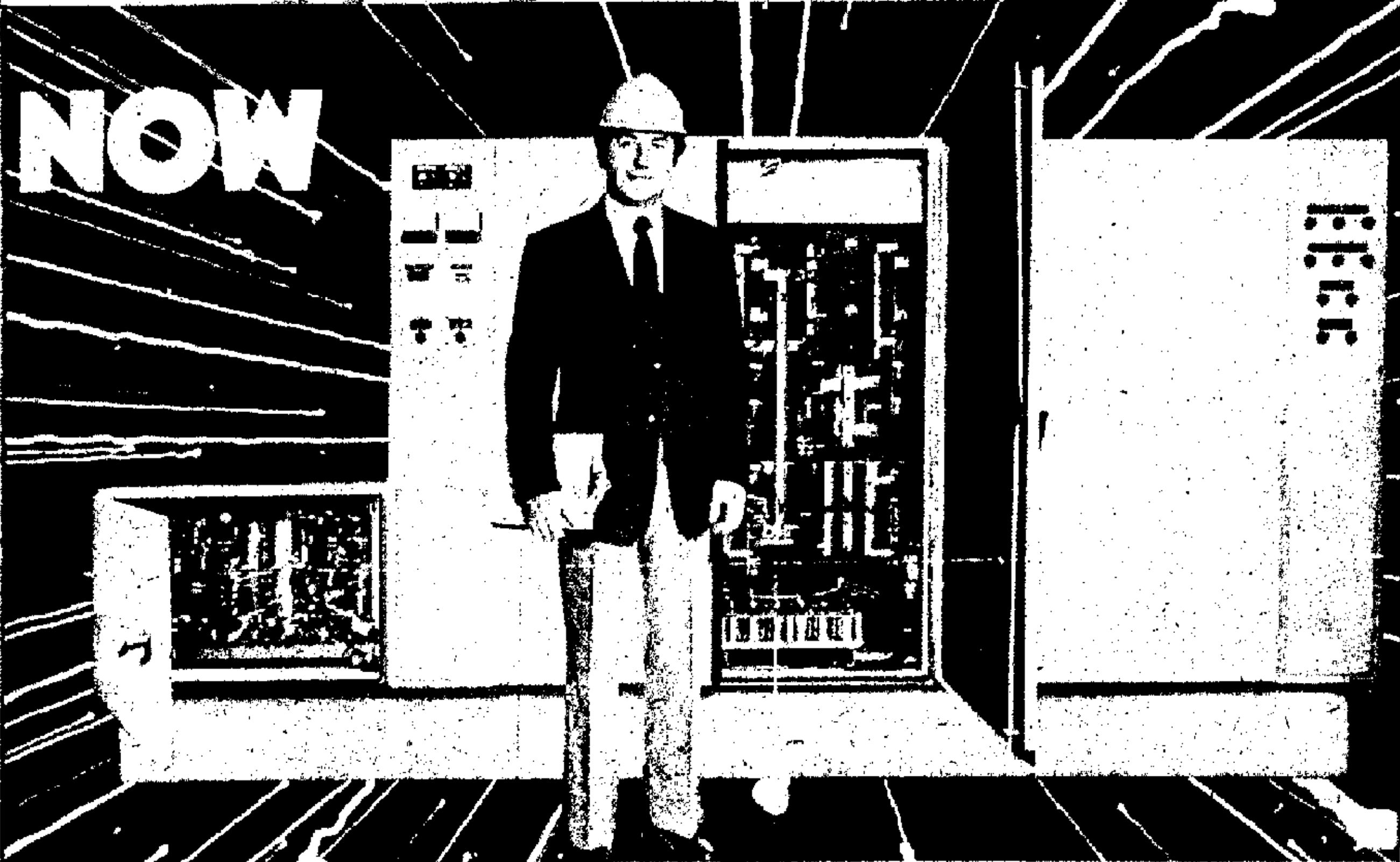
香港的夏季特長，天氣非常酷熱，令人情緒不安，容易暴躁，減低工作效率，但只須添置一部冷氣機，你便可安坐家中享受那源源不絕的清風，此等煩惱便隨風而去。

美國：約克牌、奇異牌、佳士拿  
日本：三菱牌、樂聲牌、日立牌、東芝牌

為你解決炎熱的煩惱！  
請到下列門市選購：

金源無線電行有限公司  
青山道三百五十五號 電話：3-707997  
利源無線電行有限公司  
香港灣仔軒尼詩道四一〇號 電話：5-748889  
東源電器行  
荷打老道貳貳號 電話：3-303966

惠刊廣告  
請撥電話  
七二六九八〇

YORK Turbo-Modulator  
離心機變速裝置

首創離心式製冷機變速控制裝置  
現場應用証實，每年節省大約  
30%的能源消耗。



YORK INTERNATIONAL

21/F. The Hopewell Centre, Queen's Road East, Hong Kong.  
Tel: 5-271823 Telex: 63523 YORHK HX  
Cable: YORKAIR HONGKONG

約克國際有限公司

遠東辦事處  
香港皇后大道東合和中心21樓  
電話：5-271823  
電訊掛號：63523 YORHK HX  
電報：YORKAIR HONGKONG

樂聲  
天花  
款式

CS-120PK



CS-37A2V

樂聲牌分體式  
款式多，有懸  
樂聲牌分體式  
散熱器可放在

| 型號          |
|-------------|
| CS-90PK205  |
| CS-120PK205 |
| CS-160YC205 |
| CS-230PC205 |
| CS-3TV2     |
| CS-37A2V    |
| CS-4TV2     |



服務中心：香港、廣州、上海、北京、天津、濟南、青島、大連、長春、哈爾濱、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港、澳門、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。



去年銷售逾七十萬把

# 風扇今年銷路可觀

## 日本扇漲價一成多

設計獨特款式別緻的風扇層出不窮

雖然冷氣機來港後，但風扇仍不為一般人所忽。去年，本港售出的各種電風扇約有二十萬把，較前年增加百分之二十。去年，日本電風扇銷路大增，銷路達百分之二十。去年，日本電風扇銷路大增，銷路達百分之二十。去年，日本電風扇銷路大增，銷路達百分之二十。

### 日本名廠新出

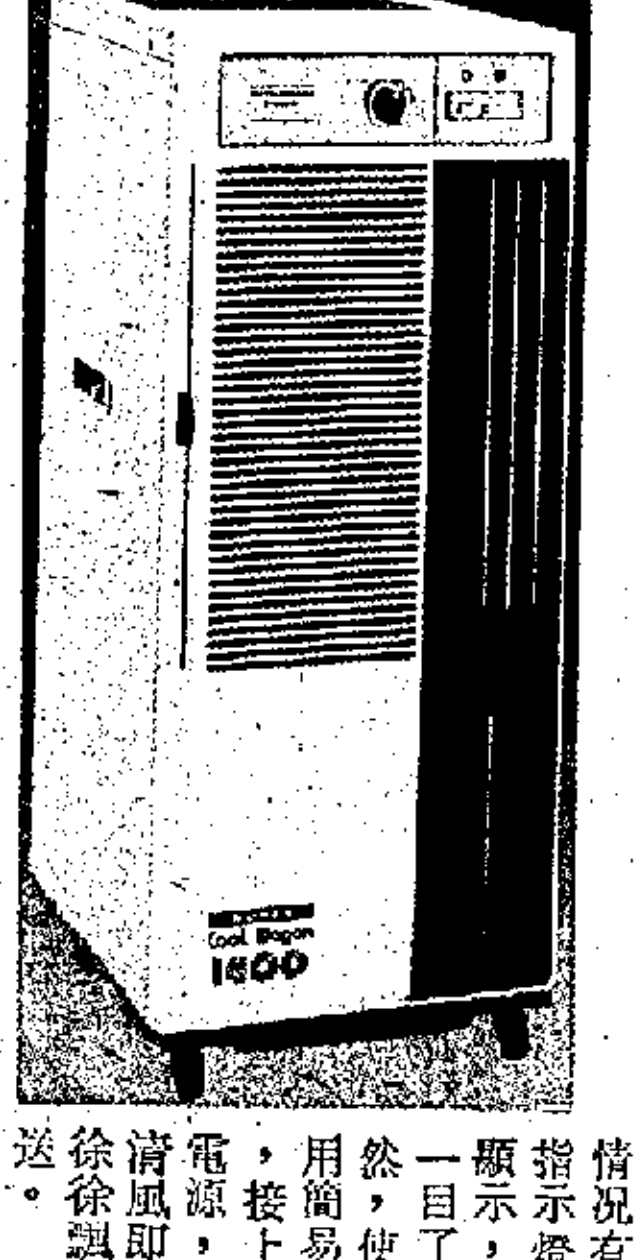
#### 千葉牌風扇將推出

使用風扇，除了能消暑外，更是一個省錢的好方法。千葉牌風扇，係由日本名廠千葉電機公司所生產，其設計獨特，款式別緻，且能省電。千葉牌風扇，係由日本名廠千葉電機公司所生產，其設計獨特，款式別緻，且能省電。



#### 「大旋風」無須安裝

無須安裝，可隨意隨用，而且體積小，風力強大，令居室涼爽。大旋風風扇，係由日本名廠所生產，其設計獨特，款式別緻，且能省電。



將可創五百萬把出口量

## 電子時代之夏季家庭恩物！

### 「輝煌扇」

電子鬧鐘  
電子時間型  
風力強勁  
外型優雅  
報時準確



各大電器行均售

富年貿易有限公司  
電話：12-285588-9

窗戶冷氣機專家  
**DAIKIN 大金牌**  
W 22DVM  
**大金冷氣**  
消暑散熱浸浸涼  
3/4匹至2匹式俱備  
各大電器行均有代售  
總代理：中原電器行有限公司  
香港中區德輔道中105號 電話：5-445188  
九龍旺角彌敦道574號 電話：3-300311

設計適應本港標準電壓  
**永勝風扇耐用款新**  
小巧座扇扇印上卡通圖案受兒童喜歡  
永勝風扇有限公司  
地址：香港中區德輔道中105號  
電話：5-445188

**KDK 電風扇·抽氣扇**  
給你一個涼快的夏天

- 日本名廠出品
- 品質保證優良
- 款式設計最新
- 大小尺碼齊備
- 採最優型手摺

圖型抽氣扇 方型抽氣扇 豪華型抽氣扇 標準型抽氣扇 座地扇

**皇冠牌 CROWN 無聲風扇**  
風力強勁·靜而無聲  
慳電·寧靜·欸多·價平  
回鄉送禮 經濟實惠

16"YL-40SB  
16"YL-40SL (LAMP)  
16"YL-40STL (TIMER)  
\* 3 speeds and off piano-keyboard switch

保用一年  
各大電器行均有代售  
總代理：虹光無線電公司  
電話：3-637697, 3-620172



# 港製吊扇今年出口量 將可創五百萬把紀錄

## 美市將成新市場 美徵進口稅成隱憂

近年來，香港風扇製造業進入興旺時期。據業內人士估計，今年香港風扇出口量將可創下五百萬把的紀錄。去年，香港風扇出口量為四百五十萬把，其中大部分是運往美國市場。今年，由於美國市場對風扇的需求量大增，加上香港風扇製造業生產能力的提高，預計今年出口量將可創下五百萬把的紀錄。

然而，美國市場對香港風扇的進口稅徵收，卻成為香港風扇製造業的一個隱憂。美國政府最近宣佈，將對從香港進口的風扇徵收進口稅。這項徵稅措施，將對香港風扇製造業的出口業務產生不利影響。業內人士認為，美國政府徵收進口稅，主要是為了保護美國本土風扇製造業的利益。然而，這也給香港風扇製造業帶來了巨大的壓力。

在經營方法上，美商更趨保守，對產品質量及服務要求更高。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。然而，美商在經營方法上，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

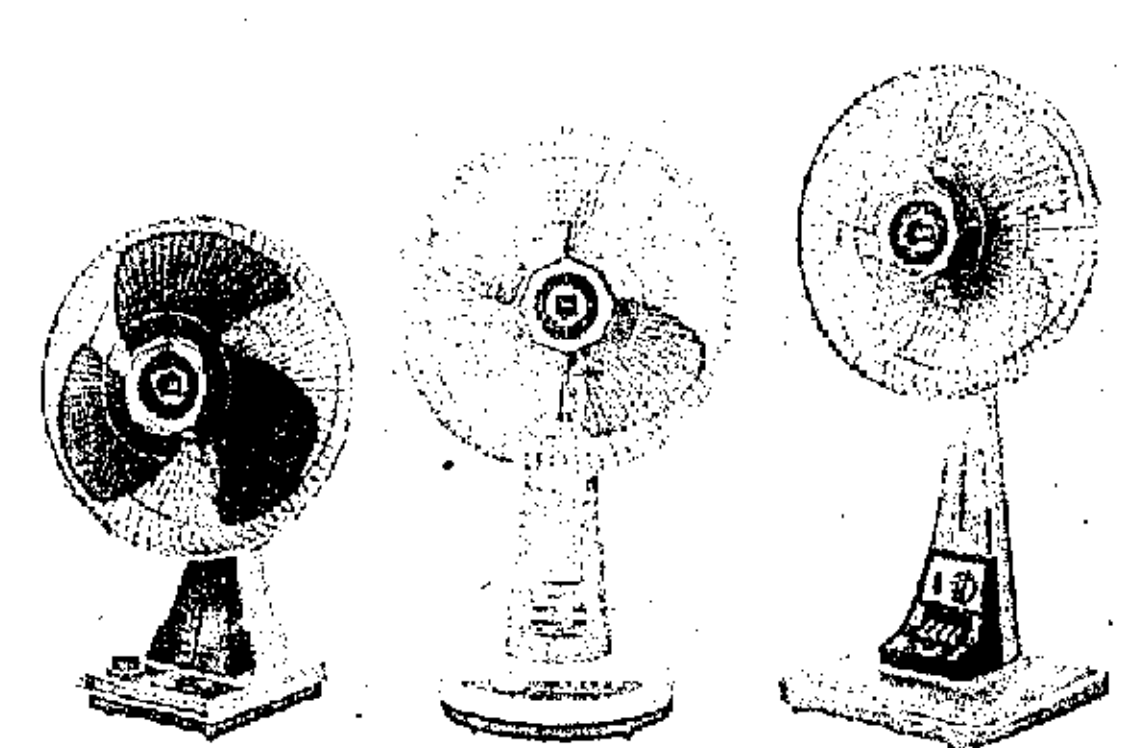
美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。

美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。美商在經營風扇業務時，通常會選擇與香港風扇製造業合作，以利用其生產能力。



扇樣座三KDK

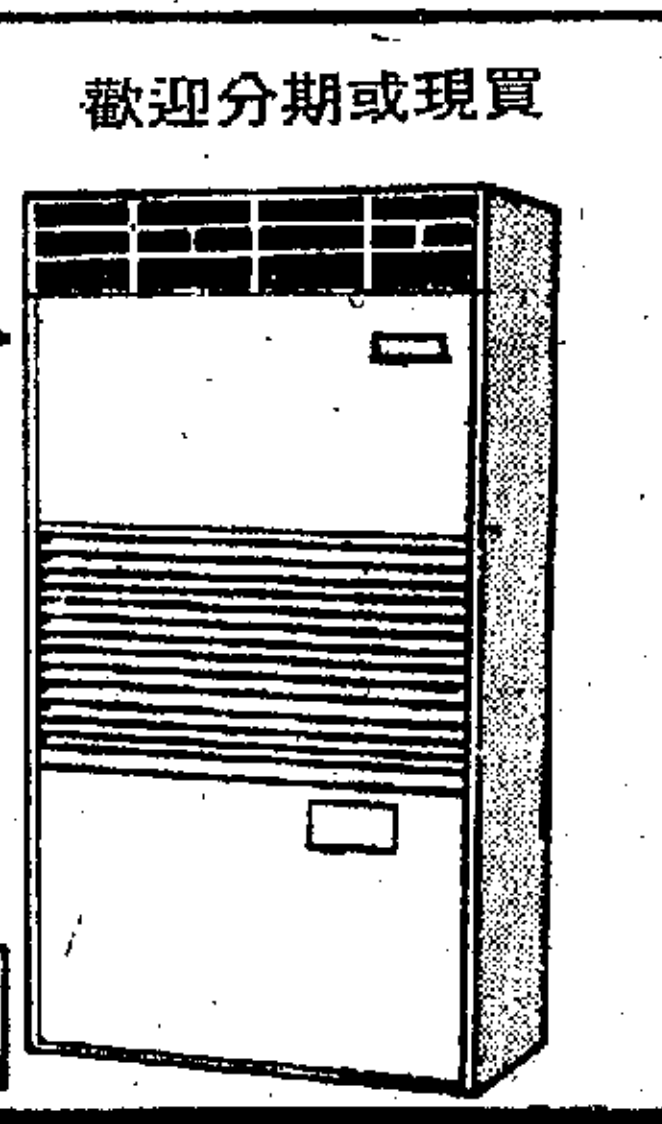
### 你喜歡哪類冷氣機？

家庭採用：活動式只宜局部地方使用。  
窗式：最多人選用，分體式適合安靜。  
分體式：適合安靜，分體式適合安靜。

### 大金牌冷氣機

#### 熱帶地區合用

大金牌冷氣機，熱帶地區合用。大金牌冷氣機，熱帶地區合用。大金牌冷氣機，熱帶地區合用。



歡迎分期或現買

### 雪寶牌大型冷氣機

雪寶牌大型冷氣機，四大優點：  
· 體積小巧，外觀耐用，最適合家庭、工廠、辦公室及住宅等。  
· 原廠配件及零件，全齊齊備。  
· 專業技術服務，安裝保養，快捷妥當。  
· 專家免費提供意見。



雪寶冷氣工程有限公司  
地址：利家街四十號富誠工業大廈二樓A座2-4 電話：5-560231-4  
中環皇后大道中53號永昌樓五樓 電話：5-228349

# 旗牌電風扇



品質最佳 風力最好

風力清新 給您涼快享受  
旋轉無聲 令您倍感舒暢

持有世界最高標準規格証書

1952-1981具二十九年製作經驗·暢銷全球

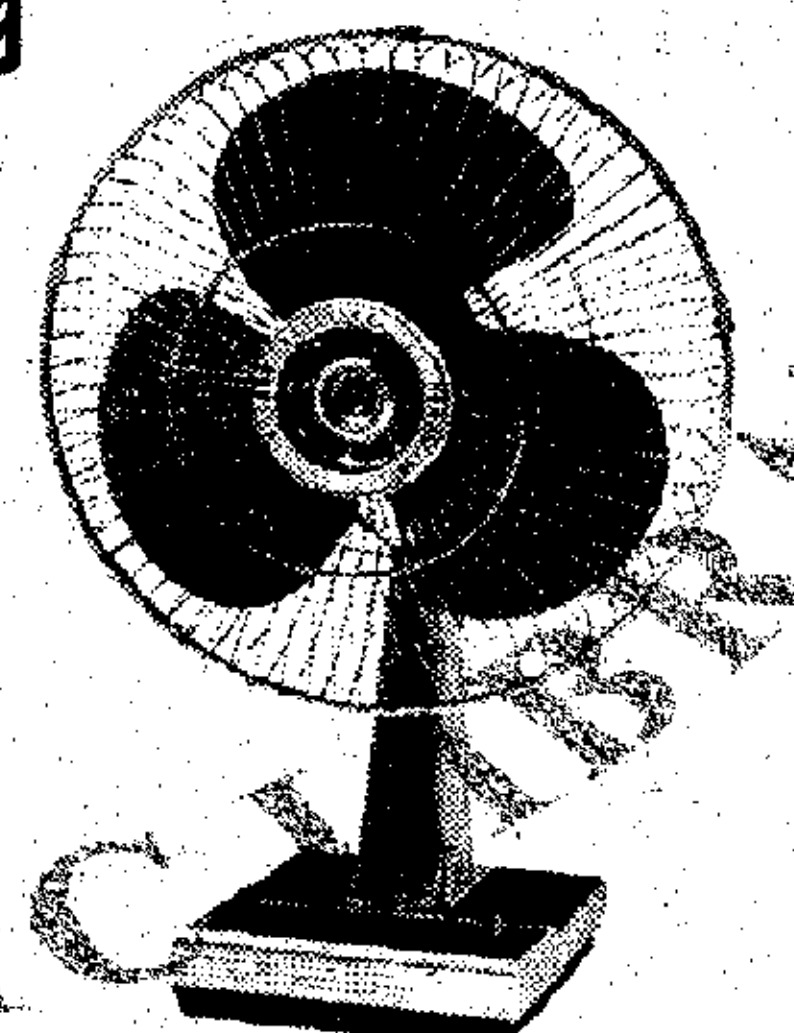
蜆壳電器製造廠有限公司榮譽產品·各大電器行均售

## WINCO ELECTRIC FANS

### 永勝風扇

涼風吹送 回鄉探親 最佳禮品

款式多種由6吋至16吋  
全港售價由\$32起至\$150元  
附有60分鐘自動開關



歡迎轉口 特價優待

● ABS stand  
● 3 speeds push button control  
● Chrome plated guard  
● Automatic oscillation  
● W/60' time-set switch

總代理：永勝商行有限公司  
香港英皇道四九九號北角工業大廈一樓  
電話：(5) 642013 (5) 642043 (5) 642048 (5) 642068  
門市部：銅鑼灣英皇道四十四號德興大廈  
地下J座(留仙街入口) 電話：(5) 788376

### 冷氣機使用須知

冷氣機的使用壽命長短，關鍵在於保養。為了延長冷氣機的使用壽命，並確保其運行正常，請注意以下事項：

1. 定期清洗濾網：濾網是冷氣機的重要組件，如果堵塞，會影響冷氣機的運行效率。建議每兩週清洗一次濾網。
2. 檢查電壓：冷氣機對電壓的要求較高，如果電壓不穩定，可能會導致冷氣機損壞。建議使用穩壓器來保護冷氣機。
3. 避免長時間運行：冷氣機長時間運行會導致其過熱，從而影響其運行效率。建議每隔一小時休息半小時。
4. 定期檢查冷媒：冷媒是冷氣機運行的重要組件，如果不足，會影響冷氣機的運行效率。建議每年檢查一次冷媒。
5. 避免陽光直射：冷氣機應避免陽光直射，以免其過熱。
6. 避免靠近火源：冷氣機應避免靠近火源，以免其損壞。
7. 避免靠近潮濕處：冷氣機應避免靠近潮濕處，以免其受潮。
8. 避免靠近腐蝕性物質：冷氣機應避免靠近腐蝕性物質，以免其損壞。

### 惠利廣告請撥電話：七二六九八〇

#### 雙門無霜雪櫃

採用最新無霜技術，無霜無凍，溫度準確，保鮮力強，分層立方，七立方，九立方。

#### 冷氣機

採用全封閉式壓縮機，配備高功率冷媒，高能效，製冷量大，安靜，耐用。

型號：KA-08 1.5 H.P. (17000 BTU/H)  
KA-10 2 H.P. (23000 BTU/H)

國貨公司電器行均售  
總經銷：金民電器有限公司  
電話：5-7451801-4



### 意墮胎法投票與政局

#### 墮胎法不變 政府免垮台

【本報羅馬十九日電】意國政府今日在議會中，對墮胎法進行投票。政府方面主張維持現狀，反對墮胎法之修改。政府發言人表示，政府將採取一切必要措施，以確保政府之穩定與國家之統一。墮胎法之投票結果，將對意國政局產生重大影響。目前，意國政局正處於動盪之中，政府面臨著巨大的壓力。政府希望通過維持現狀，來穩定政局，並為國家之未來創造良好的環境。

白雲

### 新舊總統今天移交

#### 法國議會下月改選

【本報巴黎十九日電】法國新舊總統今日在愛麗舍宮舉行移交儀式。新任總統將正式宣誓就職，並開始履行其職責。法國議會將於下月舉行改選，屆時將選出新一屆的國會議員。此次總統移交儀式，標誌著法國政治生活進入了一個新的階段。新任總統表示，他將致力於國家的繁榮與穩定，並為法國人民創造更加美好的生活。

任林

### 手兇皇教刺行

#### 人樣等何是卡格阿

【本報倫敦十九日電】一名土耳其男子今日在羅馬刺殺了教皇。這起事件引起了國際社會的廣泛關注。警方目前正在對此案進行調查，並尋找其他可能的嫌疑人。教皇在刺殺事件中受了重傷，目前仍在醫院接受治療。這起事件對羅馬的宗教和政治局勢產生了深遠的影響。人們對教皇的安全感到擔憂，並呼籲政府採取措施，以確保教皇的安全。

阿格卡

### 小一統一

【本報倫敦十九日電】英國政府今日宣佈，將對全國的學校進行統一管理。這項決定旨在提高教育質量，並確保所有學生都能接受到高水平的教育。政府表示，這項決定將對英國的教育體系產生深遠的影響。人們對這項決定表示歡迎，並認為這將有助於提高英國的教育水平。

阿格卡

### 美牧牛業推廣胚胎移植

【本報華盛頓十九日電】美國農業部今日宣佈，將推廣胚胎移植技術，以提高牧牛業的生產力。這項技術將使農民能夠更快地繁殖優質的牛隻，從而提高牧牛業的效益。農業部表示，這項技術將對美國牧牛業產生深遠的影響。人們對這項技術表示歡迎，並認為這將有助於提高美國牧牛業的生產力。

阿格卡

### 隨想錄

#### 六十五懷念方令孺大姐

巴金

最近我住在杭州，六十五歲了。我想起方令孺大姐，她是我生命中非常重要的人。她是一個非常善良、非常聰明的人。她的去世對我來說是一個巨大的打擊。我懷念她，懷念我們在一起的時光。她的去世讓我感到孤獨和寂寞。我希望能再次見到她，和她一起度過餘生。

阿格卡

### 爪鱗時利比

【本報倫敦十九日電】利比亞國王今日宣佈，將對全國的爪鱗進行統一管理。這項決定旨在提高爪鱗的質量，並確保所有爪鱗都能達到高標準。國王表示，這項決定將對利比亞的爪鱗業產生深遠的影響。人們對這項決定表示歡迎，並認為這將有助於提高利比亞爪鱗業的生產力。

阿格卡

### 美日大學生異同

【本報華盛頓十九日電】美國和日本的學生今日在華盛頓舉行了一場關於異同的討論。學生們就兩國在教育、文化、社會等方面的差異進行了深入的探討。學生們認為，兩國在教育方面存在著顯著的差異，而在文化方面則有著許多相似之處。學生們希望通過這次討論，能夠更好地了解兩國，並促進兩國之間的交流與合作。

阿格卡

### 北京鴨有英國種

【本報倫敦十九日電】英國政府今日宣佈，將在北京推廣英國種鴨。這項決定旨在提高北京鴨的生產力，並確保所有北京鴨都能達到高標準。政府表示，這項決定將對北京的鴨業產生深遠的影響。人們對這項決定表示歡迎，並認為這將有助於提高北京鴨業的生產力。

阿格卡

### 又一個

【本報倫敦十九日電】英國政府今日宣佈，將對全國的又一個行業進行統一管理。這項決定旨在提高該行業的質量，並確保所有產品都能達到高標準。政府表示，這項決定將對該行業產生深遠的影響。人們對這項決定表示歡迎，並認為這將有助於提高該行業的生產力。

阿格卡

### 林說小

【本報倫敦十九日電】林說小今日在倫敦舉行了一場演講。他在演講中談到了他的生活經歷和對未來的看法。林說小表示，他將繼續為國家的繁榮與穩定而努力。人們對林說小的演講表示歡迎，並認為這將有助於提高人們對國家的認識。

阿格卡

### 夢幻塵埃再續

【本報倫敦十九日電】夢幻塵埃今日在倫敦舉行了一場演出。演出中展示了許多精彩的魔術和雜技，吸引了大量的觀眾。觀眾們對演出表示讚賞，並認為這是一場非常精彩的演出。

阿格卡

### 三三三

【本報倫敦十九日電】三三三今日在倫敦舉行了一場演出。演出中展示了許多精彩的魔術和雜技，吸引了大量的觀眾。觀眾們對演出表示讚賞，並認為這是一場非常精彩的演出。

阿格卡

### 又一個

【本報倫敦十九日電】又一個今日在倫敦舉行了一場演出。演出中展示了許多精彩的魔術和雜技，吸引了大量的觀眾。觀眾們對演出表示讚賞，並認為這是一場非常精彩的演出。

阿格卡

### 又一個

【本報倫敦十九日電】又一個今日在倫敦舉行了一場演出。演出中展示了許多精彩的魔術和雜技，吸引了大量的觀眾。觀眾們對演出表示讚賞，並認為這是一場非常精彩的演出。

阿格卡

### 又一個

【本報倫敦十九日電】又一個今日在倫敦舉行了一場演出。演出中展示了許多精彩的魔術和雜技，吸引了大量的觀眾。觀眾們對演出表示讚賞，並認為這是一場非常精彩的演出。

阿格卡







九八一年

老屋六十一  
右手拿書  
呼一喘不  
一歇死拼  
身疲欲死  
先覺且快  
歐美中環  
人力轉一  
會富而不  
若典型富  
馬王

程之  
從嚴耕山  
志手把鋤  
汗流如雨  
猶自不知  
聽我說道  
欲國用人  
板板耕有  
雖窮然大  
家耕學習